

(POR EL CABLE)

## El ministro de la Guerra asiste al curso de información de Artillería

### Los soldados acogen y despiden al Sr. Azaña con vítores y aplausos

Madrid 17. En el campamento de Carabanchel se ha inaugurado hoy el curso de información topográfica de Artillería, asistiendo sesenta oficiales de todas las armas de las diversas regiones.

A las once de la mañana llegó el jefe del Gobierno señor Azaña, acompañado de sus ayudantes.

Después de revisar el Cuerpo de guardia, lo hizo a los doscientos soldados que integran el grupo de Información de Artillería.

Al romper filas los soldados, rodearon al señor Azaña, vitoreándole con gran entusiasmo.

El comandante Fuentes les dirigió breves palabras, despidiéndose cariñosamente de los soldados que ahora terminan el servicio militar.

Les dijo que siempre deberían recordar, que en los últimos días de su estancia en los cuarteles, tuvieron la satisfacción de rodear y de aclamar al jefe del Gobierno republicano.

Después, dirigiéndose al señor Azaña, le dio el buen comportamiento de la tropa, hasta el extremo — dijo — que de una de las dependencias de que carecemos en este grupo es del calabozo.

Seguidamente el señor Azaña, acompañado de los generales, jefes y oficiales, se dirigió a la sala de sargentos del grupo.

El comandante Fuentes hizo la presentación del señor Azaña.

Dijo que los sargentos y suboficiales habían permanecido leales al mando en los momentos de inquietud, demostrando

su acatamiento hacia el Gobierno actual.

El señor Azaña, dirigiéndose a las clases, les dijo que conocía su adhesión al régimen, sintiéndose satisfecho de que el Gobierno — dijo — y el Parlamento se hayan preocupado de vosotros dicando y aprobando algunas leyes.

Comprendemos las dificultades que existen para que logréis conseguir lo que debe corresponderos, pero como ello depende únicamente de la situación económica, os aseguro que en nuestro ánimo está el concederlos lo que os merecéis.

Terminó diciendo que el Gobierno y el ministro de la Guerra están dispuestos a que las clases del ejército hagan llegar hasta él sus aspiraciones por conducto reglamentario, para dar satisfacción a sus deseos.

Después el comandante Fuentes dió una conferencia sobre la importancia del curso de Información.

Calificó a los servicios informativos, de sistema nervioso militar, los cuales van a parar al cerebro, que es el mando, prestando su valerosa cooperación al aviación.

Afirmó que todo servicio de Artillería es un problema de enlace.

Por último, dedicó grandes elogios a la República, terminando vitoreándola, vítores que fueron contestados con gran entusiasmo.

Más tarde se realizaron ejercicios de gimnasia educativa, y por último, el señor Azaña fué obsequiado con un lunch.

Al abandonar el campamento el jefe del Gobierno se le tributó cariñosa despedida.

## EL SERVICIO TELEFONICO EN LA ZONA ORIENTAL (1)

Nuestro activo corresponsal en Tetuán nos transmitió ayer en conferencia telefónica la noticia dando cuenta de la próxima inauguración del servicio telefónico entre las poblaciones de Tetuán, Larache, Alcazarquivir, Arcila, Rincón de Melilla y Cuesta Colorada, de la zona española, entre éstas y Tánger y entre las mismas y las de la zona francesa.

La implantación de este importante servicio tiene su fundamento en el convenio de Arbua de 26 de Junio de 1930, en vigor a partir del día de su publicación oficial que lo fué en ambas zonas el 3 de Octubre del mismo año.

Pero en dicho tratado, está convenido asimismo, que se establezca un enlace telegráfico y telefónico de Nador a Berkane por medio de un circuito de dos hilos, corriendo a cargo de cada una de las dos Administraciones, en su zona, la instalación.

Para las que se han terminado se pactó empezar su construcción al mismo tiempo por las Administraciones respectivas activando los trabajos de una y otra parte todo lo posible, a fin de que la puesta en servicio de todos los hilos y circuitos tuviera lugar dentro de un plazo de diez meses, desde la aprobación del acuerdo por los dos Gobiernos.

Excepcionalmente, el enlace Nador-Berkane, se establecería cuando la Administración española lo pidiera, avisando con un mes de anticipación. La puesta en servicio tendría lugar al finalizar la construcción.

No tenemos por qué encomiar la importancia que este servicio tiene para la región oriental. Con Argelia tenemos el cable Chafarinas-Nemours, que enmudece a las ocho de la noche. El servicio con Marruecos francés ha de cursarse por España y Tánger dando una vuelta enorme para comunicarnos con Tíxra y su región, a las puertas de nuestra zona.

La intensificación de las relaciones comerciales y turísticas con Uxda, Berkane

y Taza, exige una solución inmediata, máxime teniendo comunicaciones terrestres de tanto movimiento como el que actualmente se desarrolla.

Estamos, pues, pendientes de que la Alta Comisaría de España lo interese de la francesa, para la implantación del servicio telefónico. No dudamos de que se llenará este requisito urgentemente, colocándose a la región oriental en comunicaciones telefónicas en régimen de igualdad con las que han quedado establecidas en la occidental.

Así lo reclaman las necesidades cada vez más apremiantes de un servicio telefónico que tanto se deja sentir en perjuicio de la vida económica de Melilla y la zona de Protectorado que la rodea.

(1) Reproduciendo este artículo para subsanar un error cometido por los linotipistas, que, al componerlo emitieron algunas líneas finales de los dos penúltimos párrafos:

todo o en parte a los fondos de la Asociación de Caridad para anorizar cuanto antes el capital. Lo mismo debe realizarse con los particulares pudientes, que su altruismo y generosidad no habría de faltar.

Con las obligaciones establecer dos turnos de amortización, preferente el de las obligaciones con el interés renunciado en todo o en parte, y otro con los demás, todas ellas en un plazo de x años, pudiendo adelantarse el total de las amortizaciones o suspenderlas dentro de la anualidad, siempre que se amorticen en el plazo estipulado.

Garantía de esas obligaciones, el mismo inmueble, y si acaso, una parte de la subvención con que el Ayuntamiento forzosamente ha de consignarle a la Asociación, anualmente, porque ésta atiende a la Beneficencia de cuya obligación no puede ausentarse el Municipio, o éste en funciones de Diputación provincial.

La Cámara de Comercio, en contacto con la Unión Gremial, deberá tomar a su cargo la colocación de obligaciones entre sus asociados, visitando una comisión a cada uno de ellos, instándoles a la suscripción de la mayor cantidad posible de obligaciones, según los cálculos que haya hecho previamente de la capacidad económica de cada asociado.

La Cámara de la Propiedad lo ejecutará en igual forma, haciéndoles comprender el interés que a ellos alcanza.

Caso necesario, de la Banca local puede gestionarse tome en firme el número de obligaciones necesario, para que abra la suscripción en sus ventanillas.

La Comisión ejecutiva de la Asociación General de Caridad puede tener a su cargo el contacto con las personas que sin pertenecer a la Cámara de Comercio ni de la Propiedad, pueden suscribir algunas obligaciones, satisfaciéndolas a plazos en el período de tiempo que se fije en la escritura.

En cuanto se tenga aceptado el plano de la obra, gestor de las sociedades constructoras españolas para que presente un plan de ejecución, con precio de la edificación y forma de cobro, adjudicándola a quien de conjunto presente las mayores facilidades y ventajas. Igual requerimiento debe hacerse a los constructores locales.

El detalle y reglamentación, dentro de las normas jurídicas, encomendario a los señores don Carlos Echevarría y don José Sánchez del Rosal, que por sus títulos y cargos actuales, son los más indicados.

Una vez liquidada toda la ejecución de la plaza de toros, cesaría la Comisión gestora, pasando la administración del inmueble a la Junta de la Asociación General de Caridad.

Con esta ligera exposición se terminando mi propósito en el que he puesto toda mi buena voluntad.

No dudo que proseguirá el entusiasmo de los reunidos para llevar a feliz término el proyecto, seguros de encontrar igual acogida entre las clases interesadas, en bien de la economía local, del interés particular y del sostenimiento de esa Asociación benéfica, que tanto honra al pueblo de Melilla.

Os lo agradecerán también, quinientos padres de familia, que agobiados por la crisis de trabajo, esperan impacientes la hora de poder llevar honradamente el sustento a sus hogares.

Y hago punto final agradeciéndoles en extremo la atención que inmerecidamente me habéis dispensado.

Hizo uso de la palabra el presidente de la Asociación General de Caridad señor Sánchez del Rosal, para proponer que fuera aprobado en principio el estudio, y que, nombrada la comisión gestora, ésta proceda a articular y perfilar detalles de la parte económica, estudiando las sugerencias y orientaciones en dicho trabajo expuestas, para dar cuenta luego al pleno en las reuniones que vayan celebrándose.

Manifestó el señor Esposa su opinión de que la comisión gestora debe estar integrada por representantes de las Cáma-

(POR EL CABLE)

## Las elecciones senatoriales en Francia se celebran con entera calma

### Entre los elegidos figura el Residente francés señor Saint

París 17.

Según los telegramas de provincias recibidos, a última hora, las elecciones senatoriales francesas se han desarrollado con entera calma y sin que por un momento se turbara el orden público.

Uno de los políticos elegidos ha sido, M. Saint, Residente General, que ha obtenido un puesto por el Alto Garona. La primera estadística conocida da el siguiente resultado:

Puestos vacantes, 111. Han sido elegidos: conservadores, 6; republicanos, 11 de ellos seis nuevos; republicanos de la izquierda, 26, de ellos 7 nuevos; republicanos radicales, 18, de ellos 9 nuevos; radicales y radicales socialistas, 43, de ellos uno nuevo; socialistas S. F. I. O., 1; comunistas y comunistas disidentes, 0.— Total, 111.

Los efectivos sometidos a la renovación y la situación actual es la siguiente: Derecha, antes de la elección 5; reelegidos, 4.

Izquierda republicana, antes de la elección, 19; reelegidos 5; nuevos senadores, 3.

Unión republicana, antes de la elección, 27; reelegidos, 17; nuevos senadores, 4.

Izquierda democrática radical y radical socialista, antes de la elección, 48; reelegidos, 37; nuevos senadores, 20.

Socialistas (S. F. I. O.), antes de la elección, dos; reelegido uno; nuevo senador, 0.

Senadores no pertenecientes a ningún grupo. Antes de la elección, cuatro; reelegidos tres; nuevo senador, 0.

El periódico «Le Midi Socialiste», publicó estos días un artículo preguntando si M. Lucien Saint conservaría sus funciones en Marruecos, caso de ser elegido senador. En la respuesta que ha dirigido a dicho periódico el Residente General declara:

«El desempeño del mandato legislativo y de la misión oficial, no puede, en virtud de la ley de Diciembre de 1928, todavía en vigor, exceder de seis meses. Cuando tome la decisión de ponerme a petición de mis amigos, a la disposición del partido radical y radical socialista del Alto Garona, conozco este texto y tengo, pues, plena conciencia de las consecuencias que entraña para mí.

Me siento emocionado por las muestras de simpatías que llegan de Marruecos para mi persona, y que reproducen algunos periódicos. Pero no puedo aceptar más responsabilidades que las de mis propios actos y palabras. Es toda mi devoción, toda mi actividad la que pongo, sin ninguna consideración personal, a disposición de los habitantes del Alto Garona.»

## LA REUNION DE AYER EN EL AYUNTAMIENTO

# ESTUDIO ECONOMICO PARA LA CONSTRUCCION DE LA PLAZA DE TOROS DE MELILLA

En el salón de actos del Ayuntamiento, se celebró ayer tarde a las siete una reunión para tratar de lo referente a la construcción de la plaza de toros en Melilla.

Presidió el alcalde accidental señor Esposa, y asistieron, por la Cámara de Comercio, el señor Ginel; por la de la Propiedad, el señor Cuadros; por la Cámara Hotelera, los señores Gironella y Pérez; por el Colegio de Agentes Comerciales, el señor Martín; por la empresa de la plaza de toros, los señores Ramos y Florido; por la «Gaceta de Melilla», el señor Tur; por «Vida Marroquí», el señor Requena; por la «Crónica de Melilla» el señor Marina; por Nueva España, el señor Burgos; por la Unión Gremial, el señor Izquierdo; por el Banco de Bilbao, el señor Martínez de Bourio; por la Asociación General de Caridad, el señor Sánchez del Rosal; arquitectos señores Jalvo y Nieto, concejal señor Hernández; y por EL TELEGRAMA DEL RIF nuestro compañero señor Segado.

El señor Esposa enteró a los presentes del objeto de la reunión, que era, según se había acordado en la anterior sesión, dar cuenta de un estudio acerca del importante proyecto y designar la comisión gestora.

Invitó a los presentes a que dieran cuenta de los estudios que hubieran hecho, y seguidamente el señor Segado habló para decir que a causa de no haber podido asistir a la reunión nuestro director señor Galbán, por reciente luto, iba a proceder a dar lectura al estudio que acerca de la cuestión había hecho el señor Galbán.

Dicho estudio es el que a continuación reproducimos:

«Con este somero estudio de plan económico, y algunas sugerencias encaminadas al desenvolvimiento del proyecto para llevar a efecto la construcción de una plaza de Toros en Melilla, pretendo sencillamente, tan solo, bosquejar su aspecto en líneas generales, que sirvan como punto de partida y cauce por donde discurrir.

La mayor competencia de cada uno en particular, fundada en el conjunto de las exposiciones de los demás, salvará los errores e inconvenientes en que indudablemente he de incurrir en esta modesta propuesta que someto a vuestra consideración. Y una vez conocida, ya desechando las ideas, ya mejorándolas, ya aportando nuevas, se perfilarán unas líneas que dibujen definitivamente el camino más expedito conducente a la realización del propósito.

Los estudios de la plaza de toros están levantados con el perseverante entusiasmo que a todos anima.

El piso principal lo ha de construir el Excmo. Ayuntamiento, con las facilidades que ha de prestar interesado en cuanto redunde en beneficio de la vida local.

La terminación de la obra, descansa en la potencialidad económica de la ciudad, que afortunadamente supera en mucho al concurso que se le ha de requerir.

La Banca, el Comercio y la Industria locales han de contribuir en defensa y acrecentamiento de sus propios intereses, no con mezquindad, sino con largueza, y aun con sacrificio si es menester, seguros de recoger después en espléndida cosecha, el fruto de sus aportaciones.

Si el pensamiento lo fijan en que tal comercio o tal industria son las más obligadas a mayor aportación, estableciendo comparaciones, entonces vamos al fracaso, guiado, por una conducta verdaderamente suicida. Tal comercio o tal industria pueden ser efectivamente los que de momento recojan los primeros ingresos del turismo, pero también pueden ser el medio de algunos de ellos, durante el curso del año, llevados al negocio con pérdidas o limitados beneficios, reservándose en esos días de feria del quebranto, obteniendo un promedio al año, posiblemente de menor utilidad que el

otro que ha recibido después indirectamente el beneficio de esas entradas extraordinarias. Por el contrario deben medir sus fuerzas económicas con alteza de miras comerciales y sobre ellas imponerse la extrema obligación que en adelante habrá de redundar en su propio beneficio.

Los propietarios de fincas están obligados, en defensa de sus intereses, a la misma contribución.

Fomentando la riqueza local, su población aumenta, vive sin aperturas, paga normalmente los alquileres, hay más demanda, los precios mejoran y la renta se acrecienta.

No contribuye al desarrollo de la economía local y la población disminuye, los cobros de arrendamiento o no se realizan o se hacen penosos, las viviendas sin inquilinos aumentan, baja el tipo de los alquileres, y los rendimientos de la propiedad urbana van en descenso hasta convertirse en negocio ruinoso.

Y lo que digo de la Banca, de la Industria, del Comercio y de la Propiedad, lo extiendo a las demás actividades, porque a todas alcanza la prosperidad del pueblo, como a todas envuelve el malestar.

Seamos comprensivos y vayamos de una vez para siempre con miras al interés colectivo que es el único fundamento de la prosperidad de los pueblos. Creciendo la riqueza para todos, no hay vecino a quien no alcance el bienestar.

Hechas estas consideraciones, voy a trazar, en su aspecto general, como he dicho antes, un plan económico que nos lleve en la discusión a fijar pautas definitivas.

Quiero hacer constar que poco fruto ponga a vuestra disposición de la cosecha de mi luero.

En el Municipio existe el expediente que contiene un proyecto de construcción de Plaza de Toros, redactado por el difunto señor Lobera, aquel hombre incansable a quien tanto debe el pueblo de Melilla.

Para redactar esa Memoria requirió asesoramiento, y ahí los tenéis reunidos en el legajo que guarda los antecedentes. Seguiré pues aquella orientación, adaptándola a nuevas modalidades que exigen las circunstancias del momento.

La Plaza de Toros, con una capacidad aproximada de diez mil personas, será propiedad de la Asociación General de Caridad, construida con las características indicadas en nuestra primera reunión, para su mayor rendimiento económico.

El Excmo. Ayuntamiento debe gestionar la cesión del solar por parte del Estado y transferirlo a dicha Asociación de Caridad.

El arquitecto encargado del proyecto de edificación de la Plaza de Toros de Bilbao, realizó el estudio, presentó el proyecto y dirigió la obra gratuitamente, por tratarse, como aquí, de la Beneficencia. No pediría igual sacrificio para el que en Melilla se encargara. El medir sus fuerzas y su voluntad; pero sí debiera supeditar el cobro del precio de su trabajo a que fuera una realidad la construcción.

La Comisión ejecutiva de la construcción, desde la primera gestión hasta el final la pueden constituir dos miembros de dicha Asociación de Caridad, actuando uno de Secretario, los Presidentes de las Cámaras de Comercio y de la Propiedad, el de la Unión Gremial, un representante de la Banca, otro del Ejército designado por el General de la Circunscripción, y el Secretario del Ayuntamiento, bajo la presidencia del Alcalde.

Una vez conocido el capital necesario para gastos de establecimiento y construcción del inmueble, se emitirán obligaciones de CINCUENTA PESETAS con un interés que no debiera rebasar del seis por ciento, cedidas y amortizadas a la par.

La fijación del tanto por ciento de interés, ha de llevarse con mucho tacto

y gran reflexión. Es el punto cardinal del problema. Si la Asociación General de Caridad ha de levantar el inmueble, costándole el capital un interés tan alto como el que satisface cualquiera para su negocio particular, entonces los adquirentes de obligaciones que han de recibir el beneficio colectivo con la mayor atracción de forasteros, pretenderían con su proceder egoísta realizar un doble negocio a costa de la beneficencia, absorbiendo los beneficios que a ésta deben corresponder. Para la Asociación General de Caridad sería la explotación de la propiedad de muy lejano provecho. Un interés módico sería colocarse en justo lugar. ¿Qué hacer para intentar conseguirlo? Como quiera que el interés al capital ha de fijarse antes de poner en circulación las obligaciones, no estaría de más un tanteo que orientase, realizado con la urgencia que el caso requiere, sin perjuicio de llevar sobre la marcha los demás aspectos de la ejecución. Ello conveiría en evaluación de un fracaso, bien ofreciendo intereses mayores, o fijándolos tan altos que no acudiese el dinero especulador. Esa pulación, a base de una aproximación de lo que suscribirían, según escala de intereses que sometieran a la consideración de cada asociado, podían realizarse cumplidamente, en labor común la Cámara de Comercio y la Unión Gremial y por parte de los propietarios su Cámara oficial, cuyos resultados darían la pauta, fijándolo con la mayor cantidad de probabilidades en el acierto. La cuantía del importe de las obligaciones lo señalo en cincuenta pesetas, poniéndolas al alcance del mayor número de suscriptores.

Cada tenedor de obligaciones por valor de mil pesetas en adelante, que cediera en todo o en parte a beneficio de la Asociación General de Caridad, los intereses de su aportación, disfrutaría un título de propiedad para los efectos de abonos de localidades, al igual que lo tiene establecido la de Bilbao. Para los demás, y el público en general, se concederá ese derecho graduándolo según lo tienen establecido en aquella plaza.

Señalar un plazo que no rebasara el año para ir abonándose mensualmente a prorrateo, el importe de las obligaciones suscriptas.

Pudiera dar resultado gestionar cerca de los Bancos que tienen negocio en la plaza y las grandes industrias aquí establecidas, que suscribirían un número de obligaciones para su cartera percibiendo los intereses, o cedéndolos en

## LA TEORÍA DEL PRÉSTAMO



—Bebamos, Arturo, porque me queda muy poca vida.  
—No preste usted en eso. Sólo tiene usted 60 años y puede llegar a 90.  
—Pero, ¿por qué quieres que la tierra me tome a 90, si me puede tomar a 60?

el Ayuntamiento de su autorización a que las obras se efectúen en los terrenos que se proyecta; y el señor Esposa dice que el señor Díez, compañero de minoría del señor Hernández, expresó su conformidad con el lugar designado, por las diversas razones que se expusieron, y que otros señores concejales de la minoría a que pertenece el alcalde accidental, también han mostrado su complacencia.

Lamentase el señor Burgos de aquel parecer, aunque agradece la advertencia, y ruega al señor Hernández que realice gestiones cerca de sus compañeros para que se haga viable la ejecución del proyecto.

Manifiesta el señor Hernández su creencia de que no se opondrán dificultades a la construcción de la plaza de toros, antes al contrario; pero que acaso pongan objeciones al lugar designado.

Los señores Marina y Segado exponen que cuando se consulte al Ayuntamiento se le expongan las diversas razones que en la reunión última se tuvieron en cuenta para aprobar por unanimidad la designación del indicado sitio para la construcción de la plaza de toros.

El señor Esposa propone un voto de gracias para los arquitectos señores Jalvo y Nieto por su entusiasmo y desinteresada colaboración, y el señor Sánchez del Rosal propone otro para el brillante estudio presentado por el señor Galbán acordándose ambas propuestas por unanimidad.

Finalmente se conviene que la comisión quede integrada por las representaciones antes nombradas, más la del Colegio de Agentes Comerciales.

**Vicente Martínez**  
"DROGUERÍA MODELO"  
Avenida de la República, 18

## La boda del domingo

En el Juzgado Municipal, se verificó el domingo el matrimonio civil de la bella señorita Matilde Buenaposada López, hija del industrial don Andrés Buenaposada y el joven oficial de Telégrafos con destino en este Centro, don Luis Fortea Ezquerro.

Actuaron de testigos el auditor don José León Luna y el oficial de Oficinas Militares don Alejandro López Arroyo.

Más tarde, en la Capilla Castrense tuvo lugar la ceremonia religiosa. El altar mayor lucía artístico escudo, destacándose multitud de flores y lucas de tonalidad blanca. Al penetrar los novios en el templo, una orquesta dejó oír una marcha nupcial.

Ofició el capellán don Inocente Lechuga, quien dirigió una elocuente plática a los nuevos esposos.

La gentil desposada, que se hallaba bellísima, lucía elegante y rico vestido de crep-satón. El amplio velo nupcial, provisto con una guirnalda de azahar, lo llevaban los monísimos niños Preciada Chocón y Consuelito Mir. El novio vestía el uniforme de gala del Cuerpo a que pertenece.

Fueron padrinos de la amante pareja, la madre de la desposada doña Librada López Arroyo, y el padre del novio, teniente coronel de Infantería don Miguel Fortea, firmando el acta testifical el coronel comandante Militar don Tulio López, el jefe de este Centro de Telégrafos don José López Fernández y el comandante del Tercio don Maximino Bartolomé.

Al acto asistieron las numerosas amistades de los señores de Buenaposada, que fueron obsequiadas en el Círculo Mercantil, con espléndido lunch. La gente joven, se entregó largo rato al baile, amenizado por un notable sexteto.

Los nuevos señores de Fortea marcharon por la tarde a Málaga, desde donde seguirán a Madrid, San Sebastián y Palencia, en viaje de boda.

Les deseamos eterna luna de miel.

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

### KURSAAL

**HOY De CINCO y MEDIA tarde a UNA noche**  
**ii GRANDIOSO PROGRAMA SONORO !!**

ARTISTAS ASOCIADOS presenta a la simpática actriz mejicana  
**LUPE VELEZ**  
en la interesantísima superproducción sonora

### EL PUERTO INFERNAL

Clive Brook, Richard Arlen, Charles Roger (Buddy),  
Fay Wray y Jean Arthur

Estos cinco figuras cumbres del cine americano, son presentadas por PARA.  
MOUNT en la magna producción sonora

### EL SECRETO DEL ABOGADO

**¡DOS soberbios films sonoros DOS!**

**ii Seis eminentes artistas positivamente conocidos !!**

Lupe Vélez, Fay Wray, Jean Arthur, Clive Brook, Richard Arlen  
y Charles Roger (Buddy)

### SIGUEME CORAZON

La maravillosa producción sonora, en colores, **PARAMOUNT.**  
Un film en que la alegría y el sano humorismo dominan en toda su extensión; esta  
vez con dos de los más jóvenes y simpáticos artistas

**CHARLES ROGER (Buddy) Y BANCY CARROLL**  
**MUY PRONTO ESTRENO**

### Noticias militares

#### ASCENSOS DE SARGENTOS DE COMPLEMENTO

Madrid 17. Publica el Diario una extensa relación de ascensos de sargentos de complemento, pertenecientes a Infantería, Caballería y Artillería.

#### RECLAMACION DE PENSION

Se acuerda que por la Comandancia de Artillería de Melilla, se reclame la pensión de dos pesetas cincuenta céntimos de una cruz del Mérito Militar, por cinco años, para el cabo Eusebio Martínez Expósito, que perteneció a la Agrupación de Artillería de Melilla, y ahora se encuentra en segunda situación de servicio activo en Arcos de la Frontera.

Pelillas militares, especialidad en la sastrería Bañal, Avenida República, número 18, primero.

#### RETIROS

Se concede el retiro a un suboficial, un sargento y diez Carabineros.

#### DISPOSICION

Se dispone que el practicante militar del depósito de medicamentos de Melilla, don Félix Carrero, quede clasificado en la primera categoría, y a partir del día primero del mes actual tendrá el sueldo de cinco mil pesetas anuales. También se concede a don Pedro Gómez Ruiz, practicante de la Farmacia de Buen Acuerdo, el sueldo de cuatro mil quinientas pesetas anuales.

#### PROPUESTA DE DESTINOS PUBLICOS

Publica también el Diario una propuesta provisional de la Junta calificadora de aspirantes a destinos públicos.

Los desarreglos intestinales y los ardores de estómago, se curan tomando el acreditado específico

### Tesoro del Estómago

### De la zona francesa

#### LLEGADA DE FUERZAS

Fez 17. Ha llegado el octavo regimiento de Tiradores marroquíes que ha tomado activa parte en las operaciones de Tadia. La música del regimiento y los oficiales esperaron a su unidad en la estación. Cuando desembarcaron las fuerzas fueron recibidas, y más tarde desfilaron hacia el campo de Antic.

#### CONMEMORANDO UN ANIVERSARIO

Fez 17. Con ocasión del veinte aniversario de la fundación del Medjles el Baladi, creada por el mariscal Lyautey, se ha verificado una manifestación. Para rendir homenaje a la obra de Francia, fueron invitados el general Marquis y otras personas. Se cambiaron telegramas entre el Baladi y el Residente general.

### DR. HERRANZ CIRUJANO

Jefe del servicio de Cirujía de mujeres y de la Maternidad  
DEL HOSPITAL DE LA CRUZ ROJA  
Consulta de 4 a 6  
Avenida de la República, 9  
Consulta gratuita en el Dispensario de la Cruz Roja.

### VILLALTA, BARRERA Y BIENVENIDA

Zaragoza 17. Los toros de la ganadería de don Alipio Pérez Tabernero, lidiados ayer, resultaron buenos. Villalta, Vicente Barrera y Manolo Bienvenida quedaron bien, siendo aplaudidos.

### PINTURAS, MORALES Y MADRILEÑO

Guadalajara 17. Los novillos de don Esteban Hernández, resultaron bravos. Pinturas estuvo bien; Luis Morales bien y superior cortando una oreja, y Madrileño colosal en el tercero cortando orejas y rabos y bien en el sexto.

### LA CORRIDA A BENEFICIO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Sevilla 17. Se ha celebrado la corrida organizada por la Asociación de la Prensa. Alcañares estuvo superior, cortando una oreja en el primero, y regular en el cuarto. Manolo Martínez, bien y superior, siéndole concedida otra oreja, y Angelillo de Triana cumplió.

### El domingo deportivo

Los campeonatos regionales de futbol

Madrid 17. Ayer se celebraron los siguientes partidos de futbol correspondiente a los campeonatos regionales.

EN ASTURIAS. — El Sporting y el Oviédo empataron a dos tantos.  
EN BALEARES. — El Mallorca batió al Baleares por cuatro tantos contra uno.  
EN CANTABRIA. — El Racing de Santander venció al Eclipe por cinco tantos contra uno.

El Torrelavega ganó al Palencia por tres tantos contra uno.  
EN CASTILLA SUR. — El Atlético de Madrid y el Betis de Sevilla, empataron a dos tantos.

El Sevilla ganó al Nacional por la mínima diferencia.  
El Madrid derrotó al Valladolid por cuatro tantos contra cero.

Grupo B. — La Ferroviaria venció al Racing de Córdoba, por tres tantos contra uno.

El Malagueño ganó al Castilla por dos tantos contra uno.

EN CATALUNA. — El Badalona hizo un tanto por tres del Español.

El Sans ganó al Sabadell por dos tantos contra cero.

El Barcelona hizo tres tantos por uno del Palau Güell.

El Júpiter venció al Martinec por la mínima diferencia.

EN GALICIA. — El Celta y el Deportivo empataron a tres tantos.

El Racing hizo cuatro tantos por uno del Orensé.

El Eirina ganó al Unión por uno contra cero.

EN GUIPUZCOA-NAVARRA. — El Deportivo de Logroño ganó al Zaragoza por uno contra cero.

El Osasuna y el Donostia empataron a un tanto.

El Unión hizo cuatro tantos por uno del Tolosa.

EN MURCIA. — El Itular derrotó al Imperial por cinco tantos contra uno.

El Elche ganó al Cartagena por cuatro tantos contra cero.

La Gimnástica perdió ante el Hércules por dos tantos contra cero.

EN VALENCIA. — El Castellón ganó al Levante por tres tantos contra dos.

El Gimnástico aplastó al Sporting venciendo por siete tantos contra tres.

El Valencia hizo tres tantos, por cero del Saguntino.

EN VIZCAYA. — El Arenas marcó diez veces y el Deportivo Alavés, dos.

El Atlético de Bilbao ganó al Baracaldo por seis tantos contra dos.

### UN ENTUSIASTA DEL FUTBOL

San Sebastián 17. Ante la situación precaria del Club de futbol de la Unión de Irún, que le imposibilita de participar en el campeonato de liga de la segunda división, don Salvador Echeandía ha entregado al presidente del club 10.650 pesetas, cantidad a la que se calcula ascenderá el déficit que tendrá durante los partidos.

De esta forma el equipo podrá participar en todo el campeonato de la segunda liga.

### Noticias de Málaga

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL)

#### VICTIMA Y AGRESOR HABIAN LLEGADO DE MADRID RECIENTEMENTE

Málaga 17. A las cuatro de la tarde, en una casa de mala nota de la calle del Arco de la Cabeza, el dibujante Antonio Torralba Moreno, de 25 años, domiciliado en Madrid, calle de Orensé, 27, agredió a María González Trujillo, de 24 años, infiriéndole ocho puñaladas.

La herida ingresó en el hospital moribunda. Vivía la víctima, según nuestras noticias, en Madrid, en unión del agresor, al que abandonó hará una semana. Antonio vino a Málaga al saber que María se hallaba aquí.

Se asegura que el agresor recibió una carta, redactada despectivamente y retándole a que viniese por María. Se desconoce el autor de la misiva, por guardar el juez gran reserva. Antonio llegó en el expreso, procedente de Madrid ayer mañana, cometiendo el hecho, que queda relatado.

Después de consumado su crimen, se presentó a las autoridades.

### COSTURERAS:

Se dan pantalones kaki para confeccionar a domicilio  
Viuda de BEUTER  
9 de Julio, 13 (Real)

### PARTIDO DE SEGUNDA CATEGORIA

Málaga 17. En los baños del Carmen se ha jugado un partido de segunda categoría entre el Castilla F. C. de Madrid y el Malagueño F. C. Ganó el Malagueño por dos goals a uno.

### MARQUEZ.

### Noticias de Tetuán

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL)

#### Inauguración del servicio telefónico

LOS QUE ASISTIERON. EXPRESIVOS SALUDOS, DISCURSO DEL ALTO COMISARIO INTERINO

Tetuán 17. Se ha verificado la inauguración del servicio telefónico entre la zona, España, Ceuta, Tánger, Arbaou y zona francesa. De esta manera se cumple el convenio de Arbaou, firmado hace varios años.

La construcción de la línea, por nuestra parte, se venía incumpliendo, pero desde el advenimiento de la República los trámites se simplificaron. Por último, se acordó tener una línea desde el límite del Protectorado en Ceuta y además con España, por la peninsular telefónica y

(DE PROVINCIAS)

### En un paso a nivel es atracado y apaleado el guardafreno de un tren

Detalles de la huelga en Barcelona. La reforma agraria no tiene propósitos sectarios. Asesinato del secretario de un Juzgado

#### POR NO PAGAR LOS ALQUILERES, EL CASERO MATA A DOS INQUILINOS

Sevilla 17. Don Manuel Escribano, propietario de la casa número 11 de la calle de Pinzón, agredió a tiros al matrimonio compuesto por Rafael Adelaida y Manuela Amorillo, matando a ambos.

También resultó gravemente herido un hijo del matrimonio, llamado Eustaquio. La causa del crimen ha sido una discusión motivada por el retraso en el pago de los alquileres. El casero ha sido detenido y encarcelado.

#### EL SR. MACIA PRONUNCIA DOS DISCURSOS

Barcelona 17. El Presidente de la Generalidad señor Maciá, realizó ayer una excursión a Carbiñach y Borjas Blancas, tributándosele en ambos pueblos entusiasta recibimiento. El señor Maciá pronunció dos discursos, siendo ovacionado.

#### EL PARTIDO CATALANISTA REPUBLICANO

Barcelona 17. Ha celebrado asamblea el partido catalanista republicano, ante el llamamiento hecho por el señor Maciá a los hombres representativos de Cataluña. Se acordó ir a la lucha con la candidatura por Barcelona, capital.

Pronunció un discurso el señor Nicolau, quien puso de relieve las divergencias de criterio que existen en algunos puntos entre la izquierda y acción catalana. También puso de relieve la actuación aislada del partido.

#### DURANTE UN MITIN EXPLOTA UN CARTUCHO

Barcelona 17. En el teatro del Bosque se celebró un mitin de concentración española. Mientras hablaba uno de los oradores, explotó un petardo originándose enorme confusión. También se registraron varios incidentes, siendo detenidos tres sujetos.

#### LA HUELGA DE LA UNION NAVAL DE LEVANTE

Valencia 17. El Gobernador civil, hablando con los periodistas, manifestó que continúan en huelga los obreros de los astilleros de la Unión Naval de Levante.

Los huelguistas han publicado un manifiesto en el que dicen que persistirán en el paro por creerlo de justicia.

#### GUARDAFRENO ATRACADO

Valencia 17. Cuando prestaba servicio el guardafreno José Ibañez, de la Compañía del Ferrocarril Eléctrico, vio que en un paso a nivel subieron a un vagón tres individuos, y cuando se acercó a ellos, se abalanzaron sobre él, pistola en mano, exigiéndole que les entregara todo el dinero que llevara.

### Tánger, Larache, Alcazar, Arcila y Tetuán

El tendido se ha verificado en ochenta días, constituyendo un record del Cuerpo de Telégrafos.

A la inauguración asistió el Alto Comisario interino don Luis Villas, y los cónsules de España, jefe de Estado Mayor y otras autoridades, Gran Visir y Bachá. A consecuencia de una dificultad surgida en la zona francesa, nuestro Alto Comisario no pudo conferenciar con el Residente General.

Se cambiaron saludos entre los Cuerpos de Telégrafos español y francés.

Después se sirvió un lunch pronunciando un discurso don Eduardo Prada, Inspector de Telégrafos de la zona.

Luego habló el Alto Comisario interino señor Villas. Afirmó que el mismo que nosotros recordábamos los esfuerzos de nuestros antepasados, debíamos aspirar a que nuestros descendientes nos mencionaran por nuestra actuación, y que los musulmanes, por quienes tanto y tan desinteresadamente hace España, que la recordaran con gratitud. Fue muy aplaudido.

Para determinar diversas circunstancias relacionadas con la apertura al público de este servicio, está reunida en Tánger una comisión de representantes franceses, españoles y tangerinos.

Además se gestiona cerca de la Telefónica el enlace telefónico entre la península y el protectorado.

CORRESPONSAL.

### Dr. Reyes Romero

De los hospitales de San Francisco de Asís e Instituto Médico Quirúrgico de la Encarnación de Madrid y Militar de Carabanchel, etc.  
Corazón-Vías respiratorias  
Consulta de 3 a 5  
Económica de 7 a 8  
Serrallo, núm. 13, principal derecha

**G. TRIVIÑO**  
MEDICO MILITAR RETIRADO  
Especialista diplomado del Hospital de San Juan de Dios de Madrid, en  
**PIEL, VENEREO Y SIFILIS**  
Diatermia, Electrolisis y Lámpara de Cuarzo  
Enfermedades de la matriz y anexas  
HORAS DE CONSULTA, DE 6 a 7  
EXCLUSIVA PARA SEÑORAS, DE 11 a 12  
María, 15, bajo Izqda.

### SUSTITUIRAN EL MONUMENTO POR UN BUSTO

Jerez 17. El Ayuntamiento ha acordado proceder a la demolición del monumento al aviador Durán, sustituyéndolo por un busto en bronce.

La causa de la demolición ha sido la de que el monumento amenazaba ruina.

### PROXIMAS VISTAS DE DOS CAUSAS

Sevilla 17. El miércoles se celebrará la vista de una causa por jurado, seguida contra caudales individuales de Lora del Río, que en el mes de Mayo último formando una cuadrilla, coaccionaron a los religiosos de dicha localidad y destruyeron los objetos del culto y las imágenes de dos templos.

El fiscal pide para los procesados penas que oscilan entre seis meses y seis años.

En la semana que viene se verá también otra causa contra los autores del incendio ocurrido en la parroquia de San Julián.

### PIDEN LA LIBERTAD DE UN DESTERRADO

Sevilla 17. Cincuenta vecinos del pueblo de La Rinconada han visitado al Gobernador civil para pedirle la libertad del alcalde de dicho pueblo, don José Gascó, que ha sido desterrado a Villa Cisneros.

### REGISTROS DOMICILIARIOS

Burgos 17. En los pueblos de Melgar y Fernamental, una sección de guardias de asalto efectuó registros domiciliarios incautando doses de arma de fuego, encontradas en los domicilios de dos vecinos.

Ambos fueron puestos a disposición del juez de Instrucción.

### DIEZ Y CINCO ARRESTADOS

Burgos 17. El Gobernador ha castigado con quince días de arresto a diez vecinos de esta capital causantes de la provocación hecha a elementos republicanos.

El Gobernador ha publicado una nota condenando estos hechos y anunciando sanciones para los que ataquen a la República.

### LAS COMISIONES SUSTITUYEN A LOS AYUNTAMIENTOS

Burgos 17. En diversos pueblos de la provincia comisiones gestoras han sustituido a los Ayuntamientos, que estaban constituidos por elementos monárquicos.

### RUPERTO PRADO

Abogado, Procurador y Corredor de Comercio  
Cardenal Cisneros, 5, pral. drocha. Tfno. 416

### SOBRE UN TESTAMENTO

Avilés 17. Ha causado gran júbilo la noticia de que el juzgado de Instrucción de San Sadra, bastión ha fallado el pleito que sustenta el Ayuntamiento contra el director de la sucursal del Banco de Bilbao, que pretendía anular el testamento de aquél presbítero don Angel Rodríguez, el cual dejó un millón de pesetas para la ejecución de obras benéficas en su pueblo natal.

El Banco alegaba que un testamento posterior dejaba al Banco heredero universal, anulando el primero.

### UNA DISPOSICION DEL MINISTRO DE INSTRUCCION

Salamanca 17. El ministro de Instrucción Pública señor de los Ríos y el señor Unzueta, visitaron los centros docentes de esta capital.

Enterado el ministro de que actualmente los dos primeros cursos del bachillerato no reciben enseñanza debido a la incapacidad y pésimas condiciones del edificio, dispuso el traslado de los alumnos al edificio que los jesuitas tenían como noviciado.

El señor de los Ríos ha salido esta mañana para el pueblo de Barco de Avila, tributándosele cariñosa despedida.

### RELACION DE FINCAS RUSTICAS

Valencia 17. La Delegación de Hacienda ha pedido a los alcaldes de los pueblos de esta provincia una relación de las fincas rústicas de varios ex aristócratas, complicados en los sucesos del mes de Agosto.

### Asesinato del secretario de un juzgado

Ronda 17. Cuando el secretario del juzgado municipal del pueblo de Canet, don Rafael Romo Gil, se encontraba en su despacho, le visitó un vecino del pueblo apellidado Navarretas, para hablarle de una cuestión que había tenido con otro individuo.

El secretario, aprovechando la ocasión, le dijo que tenía varios exhorlos contra él, los cuales no podía dilatar.

Navarretas, aprovechando que el secretario estaba de España, le asestó una tremenda puñalada, que le atravesó el pulmón, matándole.

La Beneficencia tuvo que intervenir, pues el vecindario trató de lynchar al agresor.

### Gran Fábrica de dulce de membrillo

MOVIDA A VAPOR Y PROVISTA DE TODOS LOS PROGRESOS Y ÚLTIMOS ADELANTOS INHERENTES A ESTA INDUSTRIA  
Elaboración conocidísima de nuestro **DULCE DE MEMBRILLO** por personal técnico procedente de **Puerto Genil**, y con frutos seleccionados de aquella renombrada región.

### FABRICANTE

Viuda de Rodríguez.--- Dr. Rizal, 7, MELILLA  
SE EXPENDE: En latas litografiadas. de 1, 2 y 5 kilos  
En cajas de madera

ESPECTACULOS

TEATRO ESPAÑA
Compañía de comedias Arroyo. Temporada popular. A las seis y media el hermoso drama 'El sol de la humanidad'...

GRAN TEATRO KURSAAL
De cinco y media a una, cine sonoro selecto. Las mejores y más interesantes películas reproducidas por un grandioso aparato.

CINE GOYA (Gran Capitán)
De cinco y media a doce y media. Exilio de la película deportiva 'El ring'...

GRAN TEATRO CINE PERELLO
Sesión continua de cinco y media. 'El jinete ciego' en dos partes; 'Miss Deden' en seis partes por Estelle Taylor...

Doctor A. Mora
Del Instituto Nacional de Higiene
ANÁLISIS CLÍNICOS
Canales, núm. 1. (Casa Corrocos) 2.º
Teléfono número 507

Bolsa de Madrid
COTIZACIÓN DEL DIA 17
Interior 64,00
Exterior 79,65
Amortizable al 4 por 100 72,00

Un socialista muerto y otro herido
DETALLES DE LO OCURRIDO
Bilbao 17
En el pueblo de San Salvador, se produjo una colisión entre socialistas y nacionalistas...

TRINCHERAS, CHECOS, GABARDINAS
Para caballeros y niños
La Villa de Paris
Casa Rueda
Avenida de la República, 31

REUNION DEL SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA TIERRA
Salamanca 17
El sindicato de trabajadores de la tierra se ha reunido en la Casa del Pueblo...

VARIOS HERIDOS GRAVÍSIMOS EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL
Pontevedra 17
En la carretera de Vigo un autobús de la empresa Mondariz chocó con una camioneta...

UNA CONFERENCIA DEL SR. BARRIBERO
Cartagena 17
En el teatro Circo dió una conferencia supuesta de Guerra, anunciando que preside el tema 'Problemas de la República'...

Los regalos más artísticos y elegantes
SE VENDEN EN
El Marco de Oro
Venta exclusiva de la PLATAMENESES

Power Steamship Company Ltd.
Direct Line of Steamers to and from London and the Morocco Coast
EL VAPOR

"FRANK"
saldrá de Londres el día 29 del corriente, con destino a los puertos de Tánger, Gibraltar y Melilla.
Presenta a los cargadores la oportunidad de recibir sus mercancías sin necesidad de trasbordo.

Vista de una causa por asesinato
EL PROCESADO ES CONDENADO A DIECISIETE AÑOS
Alicante 17
En la Audiencia se ha visto la causa seguida contra Enrique Lamarea, que en el mes de Julio último asesinó al médico de reformatorio de adultos señor Llaguno.

Ante el Palacio Nacional desfilarán hoy las fuerzas de la guarnición de Madrid
Los médicos titulares obsequian con un banquete al Sr. Azaña
Manifestaciones del Alto Comisario

UNA NOTA DE LA SECRETARIA DE LA PRESIDENCIA
Madrid 17
En la secretaria de la Presidencia de la República se ha facilitado una nota dando cuenta de haber sido reintegradas al Tesoro 50.000 pesetas...

TRANQUILIDAD EN PROVINCIAS
Madrid 17
El Subsecretario de Gobernación, dijo a los periodistas que el señor Casares Quiroga se encontraba mejorado de su dolencia.

VISITAS AL PRESIDENTE
Madrid 17
El jefe del Gobierno señor Azaña, desde el campamento de Carabanchel, se trasladó al Consejo de Estado para dar posesión a un nuevo consejero.

EL MEJOR APARATO DE RADIO, marca LA VOZ DE SU AMO.
Almacén de música, O'DONNELL, 3.

EL SUMARIO POR LOS SUCEOS DE AGOSTO
Madrid 17
El presidente de la Sala Sexta del Supremo don Mariano Gómez, ha celebrado una conferencia telefónica con el magistrado de Sevilla señor Azola juez encargado de terminar el sumario por los sucesos de Agosto.

RCA
R 7--Superheterodino
5 tubos
El campeón en radio
Insuperable en gramófono
Pesetas 850
J. PARRÉS E HIJO
Pablo Iglesias, 41

Homenaje de los médicos titulares al Sr. Azaña
ESTE PRONUNCIA UN DISCURSO
Madrid 17
Se ha celebrado un banquete organizado por la Asociación Oficial de Médicos titulares e Inspectores municipales de Sanidad...

Junta de Plaza y Guarnición de Melilla
ANUNCIO
Aprobado por la Superioridad el cálculo de necesidades para el Parque de Intendencia de esta Plaza...

¡Un minuto!
Solo uno va usted a perder leyendo este consejo:
SI padece usted INAPETENCIA DECAIMENIA ANEMIA tome Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

El mejor reloj LONGINES
En todos los modelos los ofrece a precios sin competencia
JOYERIA MADRID
Avenida de la República, 4. Única casa que importa estos relojes directamente de fábrica.

agradeciendo el homenaje y complaciéndose de la subordinación e interés nacional con que los reuidos habían formulado sus deseos.

En el servicio a la República os corresponde a vosotros una misión capital. A la ciencia incumbe cuidar del bien espiritual y de la fecundidad de España...

Corresponde a la ciencia la reconstrucción de España, donde vastas extensiones están sin cultivar. España es un bello país, destruido por sus moradores.

Todos debemos dedicarnos a conseguir su resurgimiento. El Director de Sanidad puede decirnos como en estos meses nos hemos ocupado de Sanidad.

No comprendo como puede servirse a España si no se sirve a la República, pues Patria, República y España, son una misma cosa.

Aspiramos — terminé diciendo — con vuestro instinto pacífico y cultural, a prestigiar el nombre de España en el concierto de las naciones.

El terminar fué ovacionadísimo. Las sesiones del Congreso de la U. G. T. LAS SESIONES DEL DOMINGO Madrid 17

Bajo la presidencia de don Anastasio García continuaron ayer mañana las sesiones del Congreso de la Unión General de Trabajadores.

El señor Cordero da cuenta de su actuación como miembro del Comité Nacional. Después saluda a los delegados de los sindicatos alemanes presentes en el acto...

A las diez y cuarto de la noche volvió a reunirse el Congreso. El delegado de Salamanca se ocupa de los actos de represión llevados a cabo por la Guardia civil en los conflictos obreros...

El congresista señor Trejo se ocupa de los sucesos de Castilblanco, acusando a la Ejecutiva de negligencia. El señor Cordero dice que las compañías de Castilblanco no pertenecían a la Unión General de Trabajadores...

Después saluda a los delegados de los sindicatos alemanes presentes en el acto, en nombre de los obreros españoles. A las diez y cuarto de la noche volvió a reunirse el Congreso.

El delegado de Salamanca se ocupa de los actos de represión llevados a cabo por la Guardia civil en los conflictos obreros, diciendo que se expongan todos los casos para adoptar medidas.

El congresista señor Trejo se ocupa de los sucesos de Castilblanco, acusando a la Ejecutiva de negligencia. El señor Cordero dice que las compañías de Castilblanco no pertenecían a la Unión General de Trabajadores...

Después saluda a los delegados de los sindicatos alemanes presentes en el acto, en nombre de los obreros españoles. A las diez y cuarto de la noche volvió a reunirse el Congreso.

El delegado de Salamanca se ocupa de los actos de represión llevados a cabo por la Guardia civil en los conflictos obreros, diciendo que se expongan todos los casos para adoptar medidas.

El congresista señor Trejo se ocupa de los sucesos de Castilblanco, acusando a la Ejecutiva de negligencia. El señor Cordero dice que las compañías de Castilblanco no pertenecían a la Unión General de Trabajadores...

Después saluda a los delegados de los sindicatos alemanes presentes en el acto, en nombre de los obreros españoles. A las diez y cuarto de la noche volvió a reunirse el Congreso.

El delegado de Salamanca se ocupa de los actos de represión llevados a cabo por la Guardia civil en los conflictos obreros, diciendo que se expongan todos los casos para adoptar medidas.

El congresista señor Trejo se ocupa de los sucesos de Castilblanco, acusando a la Ejecutiva de negligencia. El señor Cordero dice que las compañías de Castilblanco no pertenecían a la Unión General de Trabajadores...

agradeciendo el homenaje y complaciéndose de la subordinación e interés nacional con que los reuidos habían formulado sus deseos.

En el servicio a la República os corresponde a vosotros una misión capital. A la ciencia incumbe cuidar del bien espiritual y de la fecundidad de España...

Corresponde a la ciencia la reconstrucción de España, donde vastas extensiones están sin cultivar. España es un bello país, destruido por sus moradores.

Todos debemos dedicarnos a conseguir su resurgimiento. El Director de Sanidad puede decirnos como en estos meses nos hemos ocupado de Sanidad.

No comprendo como puede servirse a España si no se sirve a la República, pues Patria, República y España, son una misma cosa.

Aspiramos — terminé diciendo — con vuestro instinto pacífico y cultural, a prestigiar el nombre de España en el concierto de las naciones.

El terminar fué ovacionadísimo. Las sesiones del Congreso de la U. G. T. LAS SESIONES DEL DOMINGO Madrid 17

Bajo la presidencia de don Anastasio García continuaron ayer mañana las sesiones del Congreso de la Unión General de Trabajadores.

El señor Cordero da cuenta de su actuación como miembro del Comité Nacional. Después saluda a los delegados de los sindicatos alemanes presentes en el acto...

A las diez y cuarto de la noche volvió a reunirse el Congreso. El delegado de Salamanca se ocupa de los actos de represión llevados a cabo por la Guardia civil en los conflictos obreros...

El congresista señor Trejo se ocupa de los sucesos de Castilblanco, acusando a la Ejecutiva de negligencia. El señor Cordero dice que las compañías de Castilblanco no pertenecían a la Unión General de Trabajadores...

Después saluda a los delegados de los sindicatos alemanes presentes en el acto, en nombre de los obreros españoles. A las diez y cuarto de la noche volvió a reunirse el Congreso.

El delegado de Salamanca se ocupa de los actos de represión llevados a cabo por la Guardia civil en los conflictos obreros, diciendo que se expongan todos los casos para adoptar medidas.

El congresista señor Trejo se ocupa de los sucesos de Castilblanco, acusando a la Ejecutiva de negligencia. El señor Cordero dice que las compañías de Castilblanco no pertenecían a la Unión General de Trabajadores...

Después saluda a los delegados de los sindicatos alemanes presentes en el acto, en nombre de los obreros españoles. A las diez y cuarto de la noche volvió a reunirse el Congreso.

El delegado de Salamanca se ocupa de los actos de represión llevados a cabo por la Guardia civil en los conflictos obreros, diciendo que se expongan todos los casos para adoptar medidas.

El congresista señor Trejo se ocupa de los sucesos de Castilblanco, acusando a la Ejecutiva de negligencia. El señor Cordero dice que las compañías de Castilblanco no pertenecían a la Unión General de Trabajadores...

Después saluda a los delegados de los sindicatos alemanes presentes en el acto, en nombre de los obreros españoles. A las diez y cuarto de la noche volvió a reunirse el Congreso.

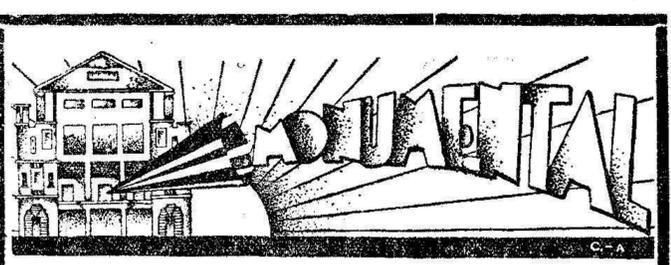
El delegado de Salamanca se ocupa de los actos de represión llevados a cabo por la Guardia civil en los conflictos obreros, diciendo que se expongan todos los casos para adoptar medidas.

El congresista señor Trejo se ocupa de los sucesos de Castilblanco, acusando a la Ejecutiva de negligencia. El señor Cordero dice que las compañías de Castilblanco no pertenecían a la Unión General de Trabajadores...

Después saluda a los delegados de los sindicatos alemanes presentes en el acto, en nombre de los obreros españoles. A las diez y cuarto de la noche volvió a reunirse el Congreso.

El delegado de Salamanca se ocupa de los actos de represión llevados a cabo por la Guardia civil en los conflictos obreros, diciendo que se expongan todos los casos para adoptar medidas.

El congresista señor Trejo se ocupa de los sucesos de Castilblanco, acusando a la Ejecutiva de negligencia. El señor Cordero dice que las compañías de Castilblanco no pertenecían a la Unión General de Trabajadores...



Hoy Mañanas, 18 de Octubre de 1932

¡Dos grandes estrenos sonoros FOX!
¡Dos interesantes películas!

ESTRENO de la comedia dramática de fuerte emoción
SIETE CARAS
Admirable interpretación de Paul Muni y M. Churchill

ESTRENO de la comedia-revista-oporeta-voodel
Popurri

Por el conjunto de estrellas de la FOX
Janet Gaynor, Charles Farrell, Dixie Lee, Edmund Lowe, Sharon Lynn, Warner Baxter, El Brendel, Walter Catlett, William Collier, Frank Albertson, James J. Corbett, Richard Keene, Paul Page, George Mac. Farlang, Victor Mac. Laglen, J. Harold Murray, George Olsen, Tom Patricola, Ann Pennington, Frank Richardson, Will Rogers, David Rollins, Marjorie White, 'Whispering' Jack Smith.

¡UN GRAN PROGRAMA!
Siempre nuestros precios de costumbre
Sesión continua de CINCO y MEDIA tarde a UNA noche

El Jueves
EL VALIENTE
Totalmente hablada en español
Por Juan Torera, Angelita Benitez y Carlos Villarias

El Sábado
CHERI BIBI
Totalmente hablada en español
Por Maria Ladron de Guevara y Ernesto Vilches

La asamblea del partido radical
UNA PONENCIA DEL SR. MARTINEZ BARRIOS
Madrid 17
En la mañana del domingo se reunieron las comisiones de la asamblea del partido radical...

LA SESION DE LA TARDE DEL DOMINGO
A las cuatro de la tarde volvió a reunirse la asamblea leyendo los telegramas de adhesión de los radicales de Buenos Aires y de Nueva York.

En el estrado tomaron asiento, la hija del capitán Casero, y varios sublevados más, siendo todos ovacionados. Después de varios discursos, se aprobó una comisión del señor Abad Conde sobre la posición del partido radical...

Se afirma la autonomía municipal, como base de la regional; insurrección de medidas estatales para paliar el paro forzoso; incorporación a las leyes y avances sociales, de los acuerdos de la Oficina Internacional del Trabajo; rectificación de la actual política de transportes; política pedagógica con preparación del profesorado de todos los grados; federación económica aduanaera con los Estados europeos, apartándose de toda política fundada en el nacionalismo económico; e incorporación a los Códigos de las modificaciones legislativas en el orden civil y penal que envuelve la Constitución.

El partido no usará en el Poder, de leyes especiales, atemperando en los casos graves la aplicación de las de Orden Público. También se preconiza el fomento de los sindicatos y cooperativas de producción y consumo, y la sistematización de la vida sindical.

Se discutieron después las relaciones sociales, no recayendo acuerdo. LA SESION NOCTURNA DEL DOMINGO
La sesión de la noche de ayer comenzó con un discurso del señor Martínez Barrios.

Hizo historia de su actuación y dijo que no hay posibilidad en los presentes momentos de hacer un Gobierno homogéneo. El partido radical—dijo—no puede poner al poder moderador en el trance de que se encargue del ejercicio de Gobierno a su solo partido.

Dedicó grandes elogios al Presidente de la República señor Alcalá Zamora, y abogó porque desde el Gobierno se haga una política netamente republicana. Terminó diciendo, que si en el partido radical hay algunos que se enrolaron al advenir la República, dominan los viejos republicanos.

LA SESION DE AYER TARDE. Homenaje a Blasco Ibañez
Madrid 17
En la sesión de la tarde la Asamblea del partido radical, se leyeron los discursos...

Washington 17
Se ha tenido conocimiento de un grave atentado...

Del extranjero
Nueva York 17
Un individuo llamado Frank Mac Ertan, más conocido entre los gangsters con el nombre de 'Asesino de Chicago', ha muerto de enfermedad natural en un lecho del hospital de Illinois.

De todos los gangsters de Chicago, no se recuerda más que éste, que haya muerto en su lecho. Los demás, sin excepción, han terminado su existencia accidentalmente en la silla eléctrica o bajo las balizas de sus adversarios.

El 'Asesino de Chicago', estaba acusado de cuatrocientas muertes, y sus compañeros le tenían de tal modo que estaban dispuestos a asegurarse una pensión de cien mil libras esterlinas anuales si consentía en abandonar Chicago.

Las próximas elecciones presidenciales
Washington 17
Se ha tenido conocimiento de un grave atentado...

Unas cartas anónimas descubren un grave asunto
SE HALLAN COMPLICADAS SIGNIFICATIVAS PERSONAS
Tolón 17
Se ha tenido conocimiento de un grave atentado...

Al cerrar nuestra edición

La situación económica de Ceuta y Melilla

SE REUNE LA COMISION INTERMINISTERIAL

Madrid 17. La comisión interministerial encargada del estudio de la situación económica de Ceuta y Melilla, se ha reunido hoy, bajo la presidencia del Director General interino de Marruecos y Colonias, señor Duque.

Termina su labor el Congreso radical

ALGUNOS INCIDENTES

Madrid 17. Esta noche se ha celebrado la sesión final del Congreso Nacional del partido radical.

Se discute el certamen relativo a la Junta Nacional, que deberán componerla veinticinco consejeros. El Comité ejecutará los acuerdos de las asambleas. Se produce un escándalo con motivo de la representación legal de los delegados de Pontevedra.

AL BANQUETE ASISTEN TODOS LOS DELEGADOS. DISCURSO DE LERROUX

Terminada su labor el Congreso radical, se celebró un banquete, al que asistieron todos los delegados. Al hacer su entrada en el salón donde se celebró la comida los señores Lerroux y Martínez Barrios, fueron acogidos con una gran ovación.

El señor Lerroux pronunció elocuente discurso. Dedicó en primer término un expresivo recuerdo a quienes sacrificaron su vida por el ideal, hoy triunfante.

Saludó en la bandera tricolor a los republicanos anónimos que lucharon por la instauración de la República, y después a los insignes hombres, Castelar, Salmerón, Pi y Margall y Ruiz Zorrilla, que implantaron la República del 73.

Levantámonos—agregó—en el momento de saludar a la España republicana, en la persona del Presidente de la República.

Los concurrentes, puestos en pie, tributaron una clamorosa ovación al jefe del Estado.

El Presidente de la República—continuó el señor Lerroux—debe estar siempre rodeado del homenaje del partido radical. En cualquier momento que corra peligro la República, nos agruparemos alrededor del Presidente, quien siempre dispondrá de nuestras vidas.

Saludó también a los hombres que desde la proclamación de la República gobiernan.

Discrepamos de ellos — dijo — en cuestiones de doctrina, pero estamos unidos a ellos en estos momentos en que se trabaja para sacar a flote la nave.

Cuando nosotros gobernemos, empujaremos a reagr en España la República, pues hasta ahora está gobernada por la fuerza más que por el derecho.

No quisiera que cuando un Gobierno republicano se encuentre en la necesidad de adoptar medidas de represión, lo hiciera buscando el corazón del rebelde, donde su hidalgía no desaparece.

Nosotros sabemos hacer esto, porque gobernamos con el corazón, y sabemos que el pensamiento que es bueno no delinque; y cuando el Gobierno tenga que adoptar medidas de represión, no debe tener nunca carácter de venganza y represalia.

Los radicales no aplicaremos nunca medidas de excepción. La votamos porque lo exige el Gobierno republicano para mantener la República, acaso para contener lo que por su propia inoperancia había levantado el mismo.

Cuando los radicales lleguemos al Poder, se logrará la pacificación de los espíritus, no estará jamás amenazada la libertad de prensa, ni perseguiremos a nadie.

Nosotros no odiamos a la aristocracia por serlo, sino como clase privilegiada. Desde que se le arrancaron los privilegios, no tenemos porque tratarla de otra manera.

Este es el espíritu que ha dominado en la Asamblea, la cual ha dado pruebas de disciplina envidiable.

Terminó insistiendo en los argumentos del discurso de inauguración de la Asamblea.

El señor Lerroux fué ovacionado con gran entusiasmo.

CAMISERÍA "ALFA"

La mejor surtida en medias, calcetines, guantes, tirantes, pijamas, batas, etc.

GÉNEROS DE PUNTO. Últimas novedades en corbatas. ESPECIALIDAD EN MEDIDAS por el antiguo cortador de la casa COSME DE MADRID

Avenida de la República, 13 Teléfono, 398

Plaza y campo

Se ha incorporado al Grupo de Zapadores del batallón de Ingenieros, el comandante don Guillermo Domínguez.

En comisión del servicio, ha llegado de Villa Alhucemas, el alférez patrón de la Compañía de Mar de aquella Villa, don Cayetano Valverde.

Perfumería Levantina, A. República 34.

Han marchado a Villa Alhucemas el capitán de Infantería don Fernando Estío y los tenientes don Angel Alegre y don Eugenio Juncá, de Infantería, y don Buenaventura Rodríguez, de Artillería; a Targuist el teniente del Tercio don José Pérezagua, y a Drius, los tenientes de Regulares de Melilla don Manuel López Benítez y don Julián Jordá.

En el certamen literario celebrado en Larache, organizado por aquella Asociación de la Prensa, ha obtenido el primer premio del tema quinto, por un trabajo titulado "Granada", nuestro compañero en la prensa el poeta don Fermín Requena.

Vajillas La Levantina, A. República 34.

Por haberse acogido a los beneficios del decreto sobre retiro voluntario, han sido pasaportados para distintos puntos de la península, a fijar su residencia, los obreros Pedro Encina, Castaño, Manuel Martín Martín, Andrés López Campoy, Antonio del Río Oliva, Isabel Navarro Molina y Fernando Sáez García, de Transportes militares del Rif; Luis Calomarde Ibáñez, Juan Márquez Quesada, José Espinosa Arévalo, Antonio Gómez Corral, Francisco Nache Montoro, Miguel Márquez Quesada, Juan Diéguez García, Agustín Ruiz Salmerón, Manuel Rivas Linares, Segundo Orde Orde José Gracia, Luis Sánchez Paniagua, José Campillo Madrid, José López Mateo, José Muñoz Ruano y Rafael Atencia Hernández, del Parque de Intendencia; y Florentino Orgaz Lorenzo, del Grupo de Auto-Radio.

TOMATES PIERROT.—Fábrica de conservas "Las Palmas". Desde ayer se encuentra en Melilla el coronel jefe del Tercio don Luis Molina, a quien acompaña el capitán ayudante señor Arderit.

El objeto del viaje es inspeccionar las fuerzas de la expresada unidad que guarnecen este territorio.

Con objeto de asistir al curso de coronales, marchó a Madrid el jefe de la Agrupación de Cazadores coronel don Luis Solans.

Procedente de Málaga, llegó ayer el inspector de Emigración don Tomás Pellicer. Por la tarde regresó a la península.

Plátanos superiores nuevamente en Casa de Santamaría, Avenida República, 2.

Esta mañana a las diez celebrará asamblea ordinaria en la Escuela Normal, la Asociación de estudiantes del Magisterio con objeto de proceder a la elección de una nueva junta directiva y tratar de diversos asuntos de interés.

Se ha constituido la Asociación de estudiantes de Bachillerato de esta ciudad, la cual celebrará junta general mañana, para proceder también a la elección de directiva.

Para todos los Santos, se admiten encargos de coronas y cruces, en el Jardín Valenciano, Avenida de la República, 2.

En el local de la sociedad "La Fraternidad", se celebró el domingo una velada teatral, poniéndose en escena por el cuadro artístico de la referida entidad, la comedia "Esta noche me emborracho". En la interpretación, que fué muy acertada, se hicieron aplaudir las señoritas Anticipa Salinas, Emilia Muñoz, Isabella Sáez y Alba, y los señores Alcará, Estocorza, Carmo, Romero, Alcará, Batín, Jerez y Sánchez.

NIÑOS ENFERMOS CONSULTA DE LA ESPECIALIDAD Medicina y Cirugía general: de 2 a 4 EDUARDO GARCÍA SÁNCHEZ MÉDICO MILITAR Avenida de la República, 2. Tfno. 508

A los treinta y cuatro años representaba cincuenta

Paris, 16 de Octubre de 1929.

Será imperdonable que al dar a Vd. mis mas sinceras gracias, no le diera tambien parte de la manera como su Ultrafortificante Richelet vitaminado e irradiado me ha curado. Lo primero que debo decirle es que desde hace 17 años he trabajado en una oficina situada en un sótano recalentado en invierno y demasiado frío en verano. Mi salud se resintió y jamas estuve fuerte, sujeto siempre a constipados y dolores. Hace dos años tuve una erisipela que me dejó en mal estado, muy delgado y sin poder recobrar mis fuerzas. A los 34 años tenía el aspecto de un hombre de 50. Entonces aconsejado por un amigo, comencé la cura del Ultrafortificante Richelet vitaminado e irradiado. En los primeros dias, sentí que mis fuerzas y mi apetito volvían. Continué la cura durante tres meses, y actualmente he ganado seis kilos lo cual es un resultado apreciable. Trabajo sin fatiga, con mas entusiasmo que nunca, no solo mis noches son tranquilas y en un sueño y puedo hacer, hasta horas suplementarias. Este Vd. cierto Sr. Richelet, de que yo me encargo de hacer conocer el Ultrafortificante a mis amistades. Le autorizo a publicar mi curación y a hacer el mayor uso que pueda en favor de la propaganda de su maravilloso producto.

Eugène POURSAT, 35, rue de Liège, Paris (8°) (Francia).



Eugène POURSAT nacido el 11 de Mayo 1894 a Chisvras (Charente) Erisipela - Deficiencia orgánica - Adelgazamiento - Astenia acentuada.

Cuando esta en juego la vida

vida es imposible, acarrea graves trastornos del crecimiento y del desarrollo de los huesos (raquitismo). Los rayos ultravioletas indispensables al organismo como el sol mismo rigen el desenvolvimiento de todos los seres vivientes y permiten con toda seguridad curar el raquitismo y todos los estados de debilidad constitucional o adquirida.

La triple asociación de vitaminas, rayos ultravioletas y principios de la célula viviente (cal, fósforo, manganeso, hierro, colestero, ergosterina) conocida con el nombre de vitamina "D" constituye el ultrafortificante RICHELET, que es el más poderoso regenerador y productor de fuerzas psíquicas y cerebrales, el mejor excitador de los cambios nutritivos y el tratamiento más completo y al mismo tiempo más energético en todos los casos de desmineralización crónica y en todas las enfermedades por debilidad.

Indicaciones. — Anemia, linfatismo, escrofula, paperas, adenitis, raquitismo, crecimiento, desarrollo, pretuberculosis, estados convulsivos de la infancia, fosfatúria, neurastenia, convalecencias, embarazo, lactancia, fracturas, infecciones, esclerosis de los ancianos, etc.

ULTRAFORTIFICANTE RICHELET

Cien veces más activo que el aceite de hígado de bacalao el Ultrafortificante RICHELET vitaminado e irradiado, substituye a este remedio indigesto, de mal sabor y a veces inactivo, por oxidación lenta de la vitamina "D". El estado general del enfermo se modifica, amensado desde la primera semana. Esta modificación va siempre seguida de un aumento del apetito y crecimiento del peso. La radiografía permite comprobar con la más grande precisión, la evolución rápida de la recalcificación del esqueleto. En el tratamiento de las fracturas, se acorta en la mitad la duración de la separación ósea. Una caries dentaria, desaparece en un mes. Las pérdidas de cal y de fosfatos (hacer analizar la orina) son inmediatamente compensadas, sin régimen alimenticio.

De venta en todas las Farmacias y Droguerías Pida Vd. inmediatamente un folleto, que se le enviará gratuitamente al LABORATORIO RICHELET San Bartolomé 22-24, SAN SEBASTIAN

DE SOCIEDAD

El domingo llegaron de Málaga, don Nefali Fernández, don Rogelio Navarrete, don Rafael Ballester, don Enrique Ibarra, don José Gea, don Juan Marín, don Vicente Guedea, don Joaquín Albriñana y el comandante de Ingenieros don Antonio Vich y familia.

De Almería, don Baudilio Casanova, don Gabriel Cano, don Francisco Redondo y don Manuel Rivas.

De Ceuta, don José Martínez, don Luis Molina, don José Merino, don Eloy González, don Josefa Pons, don Jesús Gasselles, y con su familia don Felipe Verdejo.

También llegó de Ceuta, acompañado de su familia, el comandante de Intendencia don Venancio Palazuelos.

Por la tarde marcharon a Málaga don José Díaz, don Felipe López, don José Semper, don Enrique de las Heras, don José Cardona, el propietario del Cine Perrelló don Manuel Perrelló, el agente comercial don José Velasco y don Antonio Porras y familia.

A Almería, don Salvador Carcaño, don Juan Marín, don Jerónimo Raya y don Rodrigo Pardo.

Acompañado de su señora y monisimos hijos, ha regresado de Madrid, el abogado don Ramiro Ramos.

RICINO GOLOSO DELICIOSO PURGANTE

Ayer regresó de la península el doctor don César Merás, acompañado de su familia.

El señor Merás está recibiendo muchas manifestaciones de pésame, con motivo de la muerte, ocurrida en el pueblo de Aguilar de la Frontera, de su señor padre político, teniente coronel don Francisco Ruiz Luque.

Enviamos al señor Merás la expresión de nuestra condolencia por la desgracia que le aflige.

Gamuzas, paños diagonales, Terciopelo de lana, Crepé Georgette de lana.

Manuel Moncada MEDICO MEDICINA GENERAL Niños y asistencia a partos RAYOS X Diatermia Electrotarapia Consulta de 4 a 6, Avenida de la República, 1 Teléfono 570 Id. de 11 a 1, Aragón, 9 (Recal). Tfno. 588

para abrigos; las más altas novedades de esta temporada en el "Bazar Marroquí", Primera Casa de Modas.

Guarda cama, ligeramente enfermo, uno de los hijos del teniente jefe de la Sección de Seguridad don Jesús García del Amo.

Por don José Peláez Martín y para su hijo don José, ha sido pedida la mano de la bella señorita Piedad Medina.

La boda ha sido concertada para dentro de breve plazo.

Por doña Angela Alvarez, viuda de don Juan Marín, y para su hijo don Manuel, ha sido pedida la mano de la bella señorita.

Excmo. Ayuntamiento de Melilla

Se convoca a sesión extraordinaria para el día 18 del actual, a las diez y nueve horas, para tratar de la conducta a seguir por la Corporación, con motivo de las últimas disposiciones adoptadas en el Protectorado.

De no reunirse número suficiente, se celebrará el miércoles, diez y nueve, a la misma hora en segunda convocatoria. Melilla 17 de Octubre de 1932.

Abrigos de pieles, Renard, pieles para adornos; las más altas novedades en el "Bazar Marroquí", Primera Casa de Modas.

Abrigos de pieles, Renard, pieles para adornos; las más altas novedades en el "Bazar Marroquí", Primera Casa de Modas.

Abrigos de pieles, Renard, pieles para adornos; las más altas novedades en el "Bazar Marroquí", Primera Casa de Modas.

Abrigos de pieles, Renard, pieles para adornos; las más altas novedades en el "Bazar Marroquí", Primera Casa de Modas.

Abrigos de pieles, Renard, pieles para adornos; las más altas novedades en el "Bazar Marroquí", Primera Casa de Modas.

Abrigos de pieles, Renard, pieles para adornos; las más altas novedades en el "Bazar Marroquí", Primera Casa de Modas.

Abrigos de pieles, Renard, pieles para adornos; las más altas novedades en el "Bazar Marroquí", Primera Casa de Modas.

Abrigos de pieles, Renard, pieles para adornos; las más altas novedades en el "Bazar Marroquí", Primera Casa de Modas.

Abrigos de pieles, Renard, pieles para adornos; las más altas novedades en el "Bazar Marroquí", Primera Casa de Modas.

Abrigos de pieles, Renard, pieles para adornos; las más altas novedades en el "Bazar Marroquí", Primera Casa de Modas.

Las cantidades recaudadas y abonadas para el arreglo de la plaza de toros

Según nota facilitada por el tesoro de la Unión Gremial de Melilla, las cantidades recaudadas para el arreglo de la plaza de toros, con motivo de los pasados festejos y las entregadas a este fin al presidente de la Comisión de Festejos del Ayuntamiento, son las siguientes: RECAUDADO. — Gremio de tejidos, 2.195 pesetas; gremio de zapateros, 325; gremio de bazares y joyerías, 460; gremio de droguerías y farmacias, 240; gremio de panaderías, 500; gremio de sastrerías, 170; gremio de papelerías, 205; gremio de mercería y quincalla, 610; gremio de bazares de muebles, 60; gremio de ferreterías, 300; gremio de consignatarios de buques, 250; gremio de industrias varias, 500; gremio de comestibles, 722; gremio de hoteles, cafés y bares, 2.515; empresa Monumental Cineoma Sport, 300; Colegio Oficial de Agentes Comerciales, 160; gremios de confiterías y artículos morunos, 200. Suma lo recaudado, 10.118 pesetas.

ABONADO. — Por un recibo suscrito por el señor presidente de la Comisión de festejos del Excmo. Ayuntamiento, de fecha 13 de Agosto de 1932, 2.050 pesetas; por otro ídem, ídem, fecha 19 de Agosto de 1932, 3.000; por otro ídem, ídem, de fecha 30 de Septiembre de 1932, 1.571; Suma lo abonado, 6.621 pesetas.

Diferencia en más que queda en la Caja de la Unión Gremial para futuras fiestas, 3.497 pesetas.

Comisión Gestora Permanente de los Hospitales del Rif

ANUNCIO

Por el presente, se hace saber: Que hasta las 11 horas del día 31 del actual, se admiten ofertas para vender con destino al Hospital Militar de Targuist, los artículos, cuya cantidad y calidad, así como los pliegos de condiciones podrán examinarse en la Secretaría de esta Comisión.

La compra tendrá lugar el citado día y hora en el local de la Jefatura de Intendencia de esta Plaza.

Villa Alhucemas 14 de Octubre de 1932. — El Presidente, — P. O. — El Teniente Secretario, Miguel Ruano.

asunto, causado por unas cartas anónimas. La instrucción del sumario se lleva a cabo con todo secreto por la Audiencia de Tolón.

El asunto ha atraído toda la atención de la ciudad, porque se halla mezclado en él una alta personalidad de la Armada. He aquí los detalles que se conocen obtenidos por una encuesta personal, porque la justicia guarda un mutismo absoluto.

Hace algunos meses, el Procurador de la República de Tolón, recibió una carta anónima, denunciando como espía, al servicio de una potencia extranjera, a un joven médico de la Marina, destinado en el hospital de Santa Ana. La carta daba detalles y precisiones que pusieron en guardia a los magistrados, a tal punto que el ministro de la Guerra fué prevenido de lo que sucedía.

Varios agentes de policía comenzaron a trabajar activamente, vigilando al joven médico durante tres meses, pero no pudieron observar nada anormal, ni en sus hechos ni en su vida, ni aun en la correspondencia que recibía que había sido antes cuidadosamente leída.

Cuando las diligencias iban a tener término, llegaron nuevas cartas a la policía, a la Prefectura marítima y al servicio de Sanidad de la Marina, acusando al médico de nuevos hechos: tráfico de estupefacientes, incendio voluntario, etcétera. Las cartas acusaban también a la mujer de un abogado de Tolón.

Nuevas diligencias e investigaciones demostraron la falsedad de las acusaciones, pero a partir de esta última etapa, muchas personas de la alta sociedad, recibían cartas anónimas, acusando casi todas a la joven esposa del abogado en cuestión, de sostener relaciones con un comerciante de la ciudad.

La última carta fué dirigida a la mujer del comerciante. Prevenía a ésta de que su marido, de acuerdo con su amante, había decidido envenenarla con un veneno que le había sido enviado por dos médicos de la Marina, cuyos nombres daba.

Actualmente, la Jefatura de policía se halla en poder de sesenta cartas escritas por tres personas diferentes, pero en combinación. Estas cartas han sido enviadas al doctor Locard, de Lyon, que se ha dedicado a examinarlas, sacando la conclusión de que la culpable es una joven, de la cual se sospechaba y fué obligada a que escribiera. Se trata de la hija de un almirante de la Marina, ya fallecido; sus cómplices son un notario y un oficial superior de la Armada, retirado.

En razón de las personas que han intervenido en el asunto, aún no las ha detenido, pues espera una confesión.

Pero el asunto ha entrado en una nueva fase. En efecto, el abogado, cuya esposa ha sido acusada falsamente, acabó de presentar una querrela.

CRONICA DE TRIBUNALES

A las diez de la mañana, se constituyó en la Cámara de Comercio la Sala de la Audiencia de Méjila, para continuar las vistas de las causas seguidas por el Juzgado de Instrucción de Méjila.

Integraban la Sala el Presidente señor Manzanares, Magistrados señores Entrena y Alonso Colmenares, Fiscal señor López Colmenar y secretario accidental señor Bellido.

Se vio en primer término una causa por homicidio contra el marinero griego Michel Caggi, quien en ocasión de formar parte de la tripulación del vapor Cleopatra, y al ser agredido por otro llamado Sócrates Paugalatos, hubo de repeler la agresión utilizando un cuchillo, con el que le produjo una herida mortal.

La defensa del procesado había sido encomendada al letrado don José María Pantagua.

Se verificó por el Fiscal y la defensa el interrogatorio del procesado.

De la lectura sumaria y de dicho relato, se desprende que Michel, que conocía al cocinero del Cleopatra, fué requerido por dicho tripulante, para que embarcara en el expresado buque, que se disponía a realizar un viaje a América. Como en aquella ocasión Michel se hallaba dedicado a la embarcación de cabotaje y ganaba buen sueldo, además de ser muy apreciado por su buena conducta que le sirvieron diversos certificados de capitanes y patronos de embarcaciones, recomendándolo con excepcional interés, al ponerse al habla con el capitán del Cleopatra, manifestó que embarcaba si se le daba una buena retribución, pues su trabajo daba el rendimiento de dos y aún de tres marineros.

Durante el largo viaje Michel hubo de sostener algunas discusiones con Sócrates, en otros tantos violentos incidentes que el carácter inestable del interesado, reconocido por toda la tripulación, ocasionaba.

Lo de dichos incidentes se produjo en Cardiff y otro en Livorno y en ambos, Michel se vio precisado a acudir las situaciones de violencia que Sócrates promovía.

Durante algún tiempo estos fueron relativamente amigos, pero a partir del primero de dichos incidentes, especialmente a raíz de unos trabajos, que por encargo del mando del buque hubo de hacer Michel, valiéndose la promesa de que llegaría a ser alguna vez contramaestre, en premio a su conducta y a su aptitud, surgieron la enemistad y aún el odio por parte de Sócrates, quien en una ocasión en que se celebraba a bordo una fiesta muy solemne para la tripulación, comenzó a profetizar insultos, llegando a ofender gravitadamente a la madre y hermanas de algún tripulante.

Al preguntarle varios de éstos a quien se refería contestó que no era a ellos y al hacerlo el último Michel, Sócrates contestó afirmativamente, viéndose obligado el procesado a acudir la seria obligación que se le planteaba, para no dar lugar a sensibles derivaciones, aunque se sintiera herido en lo más íntimo de sus sentimientos.

Al llegar a Méjila, reprodujose el incidente que determinó el suceso que ha llevado al banquillo al procesado. Reprodujo Sócrates los insultos de la gravedad ya expresada, llegando a agredir a Michel, utilizando una letra, con la cual dió varios golpes en la cabeza al tiempo que le sujetaba fuertemente contra una mesa, poniéndole una rodilla en el pecho y tratando de producirle la muerte por asfixia, para lo cual le sujetó el cuello con un pañuelo del propio Michel.

Agredido en tal forma, haciéndosele difícil la respiración, viendo próxima la muerte, trató Michel de defenderse y en tales momentos tropezó su mano con un cuchillo que había en la mesa y que utilizaban los tripulantes para cortar el pan, y ya en su poder dicha arma, asióse en la forma que pudo un golpe a Sócrates, produciéndole una herida que le ocasionó la muerte.

Efectuada la prueba pericial, en la que informó el médico señor Moncada, el Fiscal señor López Colmenar, elevó a dicho Tribunal sus conclusiones provisionales, presentando después el defensor un escrito.

INFORME DEL FISCAL

Seguidamente el Fiscal, pronuncia brillante informe, comenzando por manifestar, que después de la lectura del sumario y de la declaración del procesado, no es preciso exponer muchas consideraciones. Se trata de un caso especialísimo del Jurado; de un caso, arquetipo del Tribunal popular a cuya conciencia somete el examen y fallo del hecho.

Celoso de su deber, el ministerio Público, en su misión de ceñirse a las leyes, no ha retirado la acusación, como acaso hubiera hecho, viéndose en el caso de someterlo por entero al conocimiento del Jurado en la seguridad de que el fallo justo sin duda alguna, habrá de ser acertado con satisfacción.

Traza la figura de Sócrates Paugalatos, el malón del buque ya que en tal concepto le tenían todos los tripulantes, reconociendo sus continuas provocaciones y amenazas, su lengua hiriente y violento sus agresivas formas, víctima de todo lo cual era el procesado, quien muchas veces hubo de soportar resignadamente, tan censurable conducta.

Todo ello que consta en el sumario y que favorece de modo evidente al procesado, no ha tenido inconveniente alguno el Fiscal en recogerlo, antes al contrario.

Llega una fiesta, solemnemente celebrada por todos los tripulantes y Sócrates acentúa más sus insultos y sus ofensas a Michel, a cuya madre y a cuyas hermanas también ofende en forma realmente gravísima.

Y más tarde, en el incidente ocurrido al llegar a Méjila, que determina el suceso, por el cual se ha instruido el caso, Sócrates agrede a Michel dándole golpes con una tetera en la cabeza, y es-

te al verse en peligrosa forma agredido, tiene que recurrir a un cuchillo, dando un golpe a Sócrates, a consecuencia de lo cual sobreviene la muerte.

Estos son los hechos, en los cuales el Ministerio Público admite y reconoce la existencia de provocación, insultos, agresión con la tetera, aunque no con tanta violencia como se dice, pero lo que se para al Ministerio Público de la defensa es la consideración de que tratara Sócrates de ahogar con un pañuelo a Michel.

Admite la existencia de legítima defensa pero incompleta, aunque la estime completa, por el contrario la defensa.

Hubo ciertamente agresión ilegítima, hubo también falta de provocación por parte del procesado, quien en otras ocasiones se resignó soportando toda clase de insultos, es decir, que de los tres requisitos para apreciar la legítima defensa, se hallan claramente probados y reconocidos el primero y el tercero, ya enumerados, pero estima que no se dió el segundo requisito, es decir, necesidad racional del medio empleado, para evitar que continuara la agresión. Si vosotros, miembros del tribunal popular, estimáis que hubieron instantes en que en que el procesado se vio en peligro de morir asfixiado, si admitís que con un pañuelo o con las manos trató Sócrates de producirle la muerte por asfixia, debéis conceder todo aquello que pide la defensa; si por el contrario, no admitís dichas circunstancias, y admitís que no hubo más agresión que la de los golpes con la tetera y que por ello el procesado no tuvo que defender su vida, entonces habréis de mostrar vuestra conformidad con la tesis del Ministerio Público. Refiere a continuación que uno de los testigos manifestó que no vio que Sócrates cogiera al procesado por el cuello y otro expuso que no vio nada, no habiendo sido requeridos dichos testigos por ser marineros ambulantes a los que no podía citarse.

Sostiene que al ocurrir la agresión, hubo espacio suficiente entre Sócrates y Michel. Si no hubo contacto entre ellos, no existió la legítima defensa, y si lo hubo, puede considerarse que existió la legítima defensa. Termina el Fiscal su admirable informe, manifestando: Sois árbitros, ejercéis la misión altísima de administrar justicia en nombre del pueblo, y en este caso más que en ningún otro, vuestra función encaja perfectamente en la naturaleza del suceso; o'd de modo íntimo a vuestra conciencia y haecad lo que ella os mande que hagáis.

HABLA EL LETRADO DEFENSOR

Informa a continuación el letrado defensor señor Pantagua, quien en términos elocuentes habla de su dilatada actuación profesional, manifestando que a pesar de ello, experimenta tal emoción, que parece como si informara por vez primera ante el jurado y es que piensa que de la sanción del tribunal popular depende la suerte del procesado, perteneciente a un gran pueblo, que como el griego, fué la cuna del arte, de la ciencia, de la belleza y de la libertad.

Antes de examinar la prueba, habla de la psicología del hombre embarcado, que no es la misma que la del obrero campesino ni del obrero de las grandes ciudades. El hombre campesino sonríe con alegría sana ante la cosécha ubérrima y se siente con ideas de libertad; el obrero de las grandes ciudades, aunque tenga distintos ideales, también experimenta los gozes de la libertad, pero el obrero embarcado, que ve constreñida su vida al recinto estrecho del barco, teniéndose sobre él la inmensidad del cielo y bajo sus plantas, el abismo del mar cuando le acecha el odio, como en el caso de que se trata, no puede librarse de él, no encuentra alivio a sus dolores, no halla generosidad ni cordialidad por parte de nadie, ya que ve desenvolverse su existencia entre hombres de distintos idiomas, de diversa religión, de opuestos sentimientos, y cuando el odio, como un polizón, penetra en el buque, creciéndole, persiguiéndole a todas horas en el duro trabajo, durante las comidas y aún durante las horas de descanso, ese odio implacable ha de producir funestos efectos.

Es griego el procesado, no conoce el español, lo ha conocido en una escuela bien triste, en el cárcel durante ocho meses, y esta circunstancia hace que no sea nada de extraño, que algunos detalles del suceso no hayan sido fielmente reflejados, que se hayan perdido matices al traducirlo, pues es corriente que cuando a una persona se le pide la conformidad a su declaración ya escrita, siempre preste su asentimiento para no ocasionar que vuelva a hacerse y más aún en este caso, en que el procesado es de distinta nacionalidad. Por ello aquí de extraño es que aparezca ahora una actitud nueva.

Describe los varios incidentes singularmente el ocurrido cuando la víctima lanzó toda suerte de injurias contra un tripulante, para que al preguntarle, Michel si se dirigían a él, y a su familia, contestara Sócrates afirmativamente. Es entonces cuando con más fuerza tiene su patrocinado que recordar a su madre y hermanas que le esperan ansiosas de regreso del viaje más largo que había realizado, para acallar el impulso de dar el merecido castigo al hombre que así hería sus sentimientos y que le ponía en el trance de morir o matar.

Relata a continuación el suceso de aquellos, afirmando que Sócrates le agredió con la tetera, le oprimió con una rodilla en el pecho y trató de asfixiarlo con un pañuelo en el cuello.

Por ello ha de estimarse como completa la legítima defensa y estimar la racionalidad del medio empleado, pues en tales momentos de angustia, cuando oprimido violentamente el cuello, le faltaban las fuerzas para respirar, la mano de Michel tropieza con un cuchillo, y para defender su vida en peligro asesta un golpe, que resulta mortal a Sócrates.

Cita una declaración importantísima la del capitán que recoge los informes de todos los tripulantes: de que Michel no tuvo intención de matar. Da lectura a varias sentencias del Su-

MELILLA-FEZ POR AFSÓ=LÍNEA DIRECTA LA ANDALUZA

premo y después de citar un bello pasaje de Pereda sobre la galerna, dice que no puede venir a naufragar a Melilla, a esta tierra hidalga su patrocinado, perteneciente a Grecia, tierra inmortal en la antigüedad, porque fué imperio de arte, de la belleza de la ciencia y de la libertad, de ese gran pueblo que solo homenaje de admiración merece por parte de los españoles que sino fueran españoles, seguramente sentirían el anhelo de ser griegos.

GABANES NOVEDAD Extenso surtido en fantasías inglesas y del país CONFECCION MODERNA SASTRERIA CAMARERO Pablo Iglesias, 9 (Junto al Circolo Mercantil)

Brillante inauguración de la Casa de España en Uxda

LOS QUE HAN COOPERADO, GESTIONES DE UNA COMISION, ACTUACION DE LA BANDA DE MUSICA

Se ha verificado solemnemente la inauguración de la Casa de España, consagrada con el esfuerzo de los españoles residentes en esta ciudad, y con el concurso del Gobierno, las autoridades y donativos de compatriotas residentes en otros lugares de Marruecos francés y del español, de modo especial, la plaza de soberanía de Melilla.

La inauguración estaba señalada para el día 12, con ocasión de la Fiesta de la Raza, pero se demoró en función a que no podían asistir las autoridades de Melilla, que habían sido invitadas al acto.

La comisión organizadora, integrada por directivos de la Casa de España, al frente de la cual ha figurado el canchiller señor Maestre, estuvo en Melilla, solicitando el concurso de la autoridad militar para el envío de una banda de música y la contratación de un equipo de fútbol, para en el programa figuraba este acto deportivo.

Curiosas invitaciones a distinguidas personas entre ellas al Delegado Gubernativo, general jefe de la Circunscripción y alcalde.

La banda militar llegó el sábado, y a mediodía se trasladó ante el hotel de la región civil, para saludar a las autoridades francesas.

M. Banjoñin, que hace las veces de cónsul general, pues éste se halla ausente, agradeció a la música su atención. La banda interpretó la Marsellesa, que el público aplaudió con entusiasmo.

Después se trasladó al consulado de España, donde se hallaba el canchiller señor Maestre. Se interpretó el himno de Riego, que fué oído con gran emoción.

El señor Maestre dirigió la palabra a sus compatriotas, y les invitó a que con toda la fuerza de sus corazones gritaran ¡Viva España, viva Francia, viva la República española! Una salva de aplausos acogió estas vitores.

UNA CORONA EN EL MONUMENTO DE LOS HEROES, ENTREGA DE UNA BANDELA, VINO DE HONOR

Más tarde se organizó una manifestación llevando una soberbia corona de flores que depositaron en el monumento de los héroes de la guerra.

El cortejo se detuvo ante el Ayuntamiento, dirigiendo al señor Maestre a saludar al señor Maestre, y al jefe de los servicios municipales señor Viallete.

Colocada la corona, se guardaron dos minutos de silencio, y terminado el acto se dirigieron a la Casa de España, sita en el boulevard de Martimprey.

La sala se hallaba artísticamente adornada con flores, plantas y gallardetes de los colores franceses y españoles.

retica a deliberar el jurado y momentos después, se reintegró a la sala dando lectura el presidente del tribunal popular señor Gálvez, a un veredicto que es de inculpatibilidad.

El Fiscal informa brevemente para solicitar la absolución del procesado, en vista del resultado del veredicto.

Por incomparecencia del procesado se suspendió la vista de una causa por incendio contra Manuel Domínguez Arca al que defendía el letrado señor Sánchez del Rosal.

Casamientos

Para personas de toda condición, se consiguen por intermedio de "El Hogar", obra filantrópica de utilidad social completamente gratis y absoluta discreción.

Numerosas demandas en todas las regiones de España. Pídanse hoja de inscripción, escribiendo al Apartado 1293, BARCELONA.

ción de la colonia ofrecieron un banquete a las autoridades francesas y españolas.

OBSEQUIO DEL ALCALDE DE MELILLA. LOS COMENSALES ASISTEN A LA VELADA

Por la tarde, visitaron otros establecimientos, y por la noche el alcalde de Melilla invitó a una comila a las autoridades francesas y al cónsul accidental de España señor Maestre, miembros de la directiva de la Casa de España y otras personas de significación.

Terminado este acto, que fué en extremo cordial, se trasladaron a la Casa de España para asistir a la velada que estuvo animadísima.

PARTIDO DE FUTBOL

El encuentro entre el Deportivo Español y el A. S. P. T. T., resultó en extremo interesante. Venecia éste por uno a cero.

La línea delantera española, hizo avances meritorios que fueron aplaudidos. El acto fué amenizado por la banda de la agrupación de Cazadores de Melilla, dirigida por el maestro señor Junca Soler.

CORRESPONSAL

Advertisement for CANAS hair cream, featuring an image of the product bottle and text describing its benefits for hair color and texture.

De las oficinas de la A. E. G. los cacos se llevan una caja de caudales

Durante la noche del domingo se cometió un robo en los bajos de la casa número 13 de la calle de Prim, donde se hallan instaladas las oficinas y almacén de la A. E. G. Ibérica de Electricidad.

El delegado de la citada Empresa señor Mansberger, puso el hecho en conocimiento de la Comisaría de Vigilancia, personándose momentos después en el lugar del robo un agente de Policía, con objeto de practicar una inspección ocular.

Parece que el acceso a la citada dependencia lo hicieron los ladrones por el montante de una puerta que comunicaba con el portal de la finca, después de romper dos pequeños cristales de los extractores, con objeto de hacer girar las alambillas que lo sujetaban.

Una vez en el interior, utilizando una lámpara eléctrica, violentaron los cajones de dos mesas de despacho, llevándose de uno una caja metálica. Solamente quedó intacto un cajón, en el que se guardaban ochocientas pesetas.

La salida la efectuaron los cacos por el mismo sitio.

La caja sustraída contenía 1.322 pesetas en billetes del Banco de España y plata. Además se guardaban en ella veinte letras de cambio, en blanco, aceptadas por valor de quinientas pesetas cada una, siete letras a nombre de Peláez y Ruiz, de Villa Alhucemas, un fanjario de cheques del Banco de Bilbao, pólizas de seguros de accidentes del trabajo y otros documentos de interés.

El robo debió cometerse poco después de las doce de la noche del domingo, pues a esa hora regresaron varios abiertos el montante de la puerta del portal.

Se ha dado cuenta del hecho al Juzgado de Instrucción, y la policía practica activas gestiones con el fin de descubrir al autor o autores.

Excmo. Ayuntamiento de Melilla

Oficina de Sanidad Municipal

Cumplimentando acuerdo tomado en la sesión celebrada el día 10 del actual, por la Comisión de Obras, Viviendas y Establecimientos y de la Junta Municipal de Sanidad, se hace público por medio del presente anuncio que pueden presentarse en la Oficina de Sanidad Municipal del Ayuntamiento, cuantas denuncias haga el vecindario relativas a insalubridad de las viviendas que habitan, al objeto de ordenar las correspondientes visitas de inspección sanitaria, disponer la ejecución de las necesarias obras de saneamiento, e imponer las sanciones o multas que señala la Ley.

Melilla 15 de Octubre de 1932. — El Alcalde accidental, Juan Esposa.

Cuestiones sociales

En las obras municipales se dió ayer ocupación a los siguientes obreros, que figuran inscritos en la Bolsa del Trabajo:

82 peones, un albañil, un ayudante, un carpintero, un ayudante y tres pintores.

Repuestos CHEVROLET legítimos en Casa PARES O'Donnell, 41

Sucesos locales

PERDIDA de un afiler de oro de señora, del Monumental a Pabellones de Santiago, Guadalupe, Infantería, 6.

DESAPARECE LLEVANDOSE ALGUNAS ALHAJAS

Francisco Gálvez, domiciliado en Bañera Jota, que se dedica a la compraventa de alhajas, ha formulado una denuncia contra Cándida Prados Sánchez, de la que había hecho vida marital durante largo tiempo, la cual ha desaparecido de su domicilio, llevándose alhajas por valor de ochocientas pesetas aproximadamente.

Angel ha hecho constar que Cándida fué vista hace varios días en Uxda, acompañada de un individuo llamado Miguel Tamayo Sierra, que tenía su domicilio en esta ciudad.

DETENCIONES Por la Guardia Civil ha sido detenido Fulgencio Muelas Mora, que se hallaba reclamado por el Juzgado de Paz de Nacor.

También han sido detenidos por la Policía los indígenas Mohatar Tahar Aisa y Mohamed Hamed Amar, los cuales carecían de documentación.

UN MURO CON QUEMA : : DURSAS GRAVES : :

En un establecimiento de la carretera de Híndun se volvió en el suelo cierta cantidad de gasolina, por haberse roto el recipiente que lo contenía.

Tronadamente se inflamó el combustible, y las llamas alcanzaron a indígena Arabaha Huch Hamu, que se hallaba vuelto de espaldas. En su auxilio acudieron varias personas. No obstante, el indígena de referencia resultó con extensas quemaduras, siendo trasladado a la Casa de Socorro.

En el citado establecimiento también fué asistido por el médico don Justo Sañcho Afonso, auxiliado por el practicante señor Payán. Presentaba extensas quemaduras en la región lumbar, ambas regiones glúteas y parte posterior de ambas piernas, lesiones que fueron calificadas de graves.

Por prescripción facultativa Arabaha, fué trasladado al hospital de la Cruz Roja.

Asociación General de Caridad Número premiado el domingo: 30 Número premiado ayer: 4

Advertisement for C. de la Rosa, a medical and surgical clinic, listing services like otitis, nose, and throat treatments, and providing contact information.

Advertisement for Sastrería Camarero, a tailor shop, advertising English suits and fabrics, located at Pablo Iglesias, 9.

Large advertisement for PERBOROL tooth powder, claiming to whiten teeth and is sold at the buyer's expense.

# ¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

# SERVETINAL GUMMÁ

He aquí lo que nos dice don Ramón Delcós, de 38 años de edad, residente en Sevilla, calle de Méndez Núñez, 19, propietario de un importante establecimiento de máquinas parlantes y discos, con respecto al producto SERVETINAL que dicho señor ha usado, para combatir una enfermedad que padeció en hígado y estómago por espacio de 15 años, produciéndole malas digestiones hiperclorhídria, cálculos biliares, insomnios, etc., etc.—A continuación publicamos íntegra la carta que dicho señor nos escribe:

Sevilla 30 de Agosto de 1932.

Sr. D. A. Gummá.—Farmacéutico.—Aneha, 1.—BARCELONA.  
Distinguido señor mío: Es un deber de conciencia que cumpla al dirigirme la presente; también incluyo con gusto el certificado firmado. Entre el plan naturista y su SERVETINAL he obtenido la casi curación y como prueba de gratitud, saltando por alto miramiento pequeños, tengo el gusto de autorizarle para que haga el uso que tenga por conveniente de mi testimonio. Nadie debe regatear el aplauso al verdadero mérito y mucho menos si ha obtenido con ello salud. Muy atentamente soy de Vd. afectísimo s. s. q. e. s. m.

Firmado: RAMON DELCOS.

No dudamos que la carta copiada íntegra a continuación, tendrá la suficiente contundencia para vencer de una vez, el escaso excepticismo que pueda aún subsistir entre la opinión, con respecto al producto SERVETINAL.

D. NARCISO NATO, RESIDENTE EN SAN GERVASIO (BARCELONA), CALLE DE ELISA, 14, 2.ª, 2.ª, NOS REMITE LA INTERESANTE CARTA, QUE GUSTOSAMENTE COPIAMOS A CONTINUACION:

San Gervasio, 16 de Agosto de 1932.

Sr. D. A. Gummá.—BARCELONA.  
Muy señor mío: Tengo la satisfacción de certificar, al dirigirme a usted, que su excelso producto SERVETINAL da resultados maravillosos. En mí puedo decir que ha obrado en forma tan beneficiosa y eficaz, que me ha procurado, después de muchos meses de padecer en los momentos de las digestiones de agudísimos dolores, el mayor bienestar y consuelo, logrando una completa curación. Después de haber probado una infinidad de tratamientos sin resultado positivo, opté por probar el suyo, o sea el SERVETINAL, habiéndome dado el excelente resultado referido. Me sentí bastante mejorado al tomar tres frascos y esto me alentó, naturalmente, a proseguir el remedio con entusiasmo, logrando la verdadera curación, después de haber consumido siete frascos. Le autorizo para que dé publicidad a mi escrito, y como, desgraciadamente en este mundo hay quienes dudan de todo, mostrándose, además, propicios a la incertidumbre, si quieren comprobarlo que se acerquen a mí y me consulten en esta casa, calle de Elisa, 14, 2.ª, 2.ª, San Gervasio. Eternamente agradecido a usted, quedo con la mayor consideración suyo alto, affmo, s. s. q. e. s. m.

Firmado: NARCISO NATO.

## Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado

PRECIO: 5'80 Ptas. (timbre 0'30 incluido) en Centros de Específicos y Farmacias y en Comercial Farmacéutica, Arriaga y Mira. Marina, 14. - MELILLA



**Pueden Reirse del Frío**

LANA TERMOGENA DE LOS PIRINEOS

LA PASTORA

PORQUE SE VISTEN INTERIORMENTE CON TRAJES DE PUNTO

### LA PASTORA

DE VENTA EN LAS BUENAS CAMISERIAS Y ESTABLECIMIENTOS DE GENEROS DE PUNTO

### ¿Cuál es la causa de la epilepsia?

#### ¿EXISTE UN REMEDIO PARA ESTA?

Nueva York. — E. U. A. — Un librito conteniendo la opinión de famosos médicos y que se titula "¿Puede curarse la epilepsia?", ha despertado gran interés en todo el país. El doctor Imre de Budapest (Hungria); el doctor Minger de Nueva York y el doctor Bowyer de Los Angeles, han discutido este interesante tópico, lo que ha determinado la exposición de interesantes doctrinas y sabias disertaciones sobre el particular. Cualquier persona que escriba a J. Redfern (Dept. 111, E., 30 Bouveria Street, London E. C. 4 (Inglaterra), recibirá un ejemplar gratis de este librito, mientras haya ejemplares disponibles.



### 3 minutos y TEXITON

... he aquí la solución

EL RICO CALDO EN CUBITOS

### MELILLA-CEUTA

Vapores de Ybarra y Comp.<sup>a</sup>

En breve salidas semanales

Salidas de Melilla: Cada 15 días los JUEVES

Flotes muy económicos

Informes: Ceuta: Manuel Delgado, Melilla: Agencia de la Compañía, Canalejas, 19.

### "LA HUMANITARIA"

EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES

#### FRANCISCO FERNÁNDEZ

Despacho: Marina, 11 (frente al Parque).—Teléfono 606.—Cochera en Villa Eritaña (frente al Matadero Público).—Teléfono 671.

Esta es la casa que en este ramo ofrece los mejores precios y mejores servicios

No confundirse: General Marina, 14

## EL MEJOR PURGANTE CARABAÑA

AGUAS MINERALES NATURALES DE

Depurativas, Antibiliosas, Antiherpéticas

Propietarios: Hijos de R. J. CHAVARRI, Dirección y Oficinas: Antonio Maura, 12, Madrid

## SECCION ESPECIAL DE ANUNCIOS BREVES

<b>ALMONEDAS</b> ALMONEDA varios muebles. Cervantes 3, segundo derecha de 10 a 1. 986	<b>MADEJAS</b> de lana a 0,25, en «La Pajarita», Margallo, 12. 970	<b>NOVIOS.</b> No comprar vuestros muebles sin visitar la casa Flores especialidad en muebles de lujo y económicos. Fábrica de somniera y camas de campaña. Arturo Reyes, 1. (Frente a Hermanas Boiques). 2	<b>SE NECESITA</b> muchacha para cuerpo de casa y niños, dormir en casa. Gonzalo Herranz, 2. Pabellones Ingenieros. 687	<b>ACADEMIA</b> de música, dirigida por la señorita Pilar Morán de Alcalá. Diplomada en el Conservatorio Nacional de Música y Declamación de Madrid. Plan de estudio, el del Conservatorio. O'Donnell, 14. 1.ª izquierda. 748	<b>HABITACIONES</b> amuebladas en el «Hotel España», desde 40 a 75 pesetas mensuales. 288
<b>COMPRAS Y VENTAS</b> GRANDIOSO surtido en culecillos de piel y pieles para adorno, muy baratas, en «La Pajarita», Margallo, 12. 960	<b>COMPRO</b> oro viejo y en monedas pago altos precios. Casa J. Madrid. Avenida de la República, 4. (Joyería). 787	<b>COLEGIALES.</b> Pedid a vuestra mamá 75 etiquetas de la leche condensada o esterilizada P. F. Espensen y os entregaremos en cambio un magnífico plumier. Depósito P. F. Espensen. Prim, 12. 061	<b>MARIA CANILLAS.</b> Profesora en partos y cirugía, ex-interna de la Maternidad de Barcelona. López Moreno, 20. 1.228	<b>INGLES, francés.</b> Traducciones literarias y comerciales. Durán, Querol, 4. Teléfono, 80. 878	<b>CON EL PHOTO-VELOX</b> todo el mundo es fotográfico. 6 fotos en seis posiciones distintas en 8 minutos por 1,30 pesetas. Sirven para carnet Photo-Velox. Joaquín Costa, 3. 474
<b>SEÑORA,</b> ahorrará Vd. dinero comprando los artículos de loza y cristales en La Levantina. Vendemos muy barato. Tenemos objetos para regalo a precios ventajísimos. 988	<b>VENDO</b> coche niño, seminuevo. Palencia, 32. 051	<b>COMPRO</b> chapas usadas y madera usada. Arellano, 17. Suárez, 040	<b>ENSEÑANZAS</b> <b>IDIOMAS.</b> Comercio. Carreras. Prim, 10. 277	<b>TAQUIGRAFIA.</b> Mecanografía. Clases prácticas y especiales. De 7 a 8. Polavieja, 19, bajo derecha. 068	<b>COLCHONERIA.</b> Alcalá Zamora, 4. Teléfono, 307. Cardadora a domicilio. 598
<b>SE VENDEN</b> dos bidones vacíos con 1,500 litros de caldita. Kárdon, Cooperativa de Funcionarios. Avenida República, 9. 978	<b>SE NECESITA</b> oficina en casa de modista. Castelar, 61. 987	<b>FRANCES.</b> Lecciones por profesora diplomada. Conde del Serrallo, 13, segundo. 974	<b>HUÉSPEDES</b> <b>HABITACION</b> exterior, casa particular, pensión completa. Castelar 1.ª derecha. 842		

MADRID Paseo de la Castellana, 14

BARCELONA Via Layetana, núm. 2

### COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Servicios regulares de Vapores comerciales y correos entre la Península-Baleares, Norte de Africa, Canarias y Guinea española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias Salidas semanales los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Palma Mallorca Salidas todos los días (excepto los domingos) de Barcelona y Palma

Servicio rápido quincenal Mediterráneo-Cantábrico Salidas de Melilla para el Norte, los miércoles; y para Barcelona los lunes

Servicio Hijo para los puertos del Mediterráneo, Norte de Africa y Canarias Con salida de Cádiz quincenalmente, admitiendo carga y pasaje

Línea de Fernando Poo Servicio rápido quincenal con salidas los días 15 de Barcelona, y los 20, de Cádiz

Servicio entre MALAGA y MELILLA — MALAGA (diario) Salida de Málaga a las 22 horas y de Melilla a las 20 horas

Servicio entre ALMERÍA-MELILLA-ALMERÍA Salidas de Almería todos los domingos y miércoles a las 20 horas De Melilla los lunes y jueves a las 17 horas

Servicio entre MELILLA-VILLA SANJURJO-CEUTA y viceversa Salidas de Melilla los jueves a las 24 horas. De Ceuta los domingos a las 22 horas

Servicio entre MELILLA-ORÁN-ALICANTE-BARCELONA Salidas de Melilla los lunes a las 17 horas. De Barcelona los domingos a las 8 horas Llegadas a Melilla los jueves a primera hora

Para informes y pasajes: General Marina, 1 - Apartado núm. 7